

Distr.: General
19 July 2017
Arabic
Original: English



الدورة الثانية والسبعون

البند ١٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة

وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

موجز مقتضب للنائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات للفترة المالية السنوية ٢٠١٦

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى أعضاء الجمعية العامة، عملاً بالقرار ٢١١/٤٧، موجزا
مقتضبا للنائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات عن مراجعته لحسابات
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/72/150

170817 160817 17-12267 (A)



كتابا الإحالة

رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس
مجلس مراجعي الحسابات

أتشرف بأن أحيل إليكم موجزا مقتضبا للنتائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في تقارير مجلس
مراجعي الحسابات للفترة المالية السنوية ٢٠١٦.

(توقيع) شاشي كانت شارما
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أتشرف بأن أحيل إليكم موجزا مقتضبا للنتائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في التقارير التي
أعدها مجلس مراجعي الحسابات للجمعية العامة في دورتها الثانية والسبعين.

(توقيع) شاشي كانت شارما
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

المحتويات

الصفحة

٦	أولاً - النطاق والولاية
٦	ثانياً - مسائل عامة تتعلق بالأمم المتحدة
٦	ألف - آراء مراجعي الحسابات
٧	باء - الأداء المالي
١٢	جيم - إدارة النقدية والاستثمارات
١٤	دال - إدارة الميزانية
١٦	هاء - الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين
٢٠	واو - التوعية بالغش ومنعه
٢٣	زاي - الشركاء المنفذون
٢٧	حاء - الاستعداد لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة
٣٠	طاء - إدارة الموارد البشرية
٣٣	ياء - إدارة المشتريات والعقود
٣٥	كاف - إدارة السفر
٣٨	ثالثاً - تنفيذ التوصيات التي لم تنفذ بعد
٤٠	رابعاً - شكر وتقدير

المرفقات

٤١	الأول - المنظمات
٤٢	الثاني - شرح الأنواع المختلفة لآراء مراجعي الحسابات
٤٣	الثالث - أهداف التنمية المستدامة وكيانات الأمم المتحدة

موجز مقتضب للنتائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات للفترة المالية السنوية ٢٠١٦

موجز

دعت الجمعية العامة مجلس مراجعي الحسابات، في قرارها ٢١١/٤٧، إلى إعداد تقرير موحد عن أوجه القصور الرئيسية التي تعترض إدارة البرامج والشؤون المالية وعن حالات إساءة استخدام الموارد أو الغش في استخدامها، إلى جانب التدابير التي اتخذتها الكيانات المعنية في هذا الصدد. وتتصل النتائج والاستنتاجات الواردة في هذا التقرير بالمواضيع المشتركة والمسائل الرئيسية المحددة في التقارير التي قدمها المجلس إلى الجمعية العامة عن ٢٠ كيانا (انظر المرفق الأول). ولا يرد في هذا التقرير موجز لمضمون تقارير المجلس المقدمة إلى مجلس الأمن وهيئات الإدارة الأخرى.

ويوجز هذا التقرير المسائل الرئيسية، بما في ذلك ما يتعلق منها بأمور الأداء، التي وردت في تقارير منفصلة مقدمة إلى الجمعية العامة بشأن كيانات الأمم المتحدة. ومعظم المسائل الواردة في هذا التقرير ذات طابع شامل وتتصل بمواضيع محددة سلفاً للمراجعة استناداً إلى مخاطر محددة في عملية مراجعة الحسابات وإلى طلبات خاصة صادرة عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

أولا - النطاق والولاية

١ - يتضمن هذا التقرير النتائج والاستنتاجات التي وردت في التقارير التي قدمها المجلس في عام ٢٠١٦ إلى الجمعية العامة عن ٢٠ كياناً^(١)، من ضمنها عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام^(٢) (انظر المرفق الأول). ويواصل مجلس مراجعي الحسابات تقديم المعلومات عن المسائل المشتركة بين الكيانات، بناء على الطلب الذي أعرب عنه رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، والذي كُمر ثانية في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٥، وباعتبار أنه من المفهوم أن اللجنة تظل تجد فائدة في عرض هذه المعلومات (انظر A/70/380).

٢ - وواصل المجلس، بالتالي، الإبلاغ عن المسائل المواضيعية والاتجاهات الرئيسية والمسائل المشتركة بين الكيانات في تقاريره المقدمة عن كل من هذه الكيانات، وأدرج في هذا التقرير الموجز تعليقات على الأداء المالي، وإدارة النقدية والاستثمارات، وإدارة الميزانية، والالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين، والتوعية بالغش ومنعه، والشركاء المنفذين، والاستعداد لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، وإدارة الموارد البشرية، وإدارة المشتريات والعقود، وإدارة السفر.

ثانياً - مسائل عامة تتعلق بالأمم المتحدة

ألف - آراء مراجعي الحسابات

٣ - قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لـ ٢٠ مؤسسة وباستعراض عملياتها (انظر المرفق الأول)، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦.

٤ - وحصلت الكيانات الـ ٢٠ جميعها على آراء غير مشفوعة بتحفظات (للاطلاع على شرح لأنواع آراء مراجعي الحسابات، انظر المرفق الثاني). ومن تلك الكيانات، حصل كل من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة على رأي غير مشفوع بتحفظات مع تنبيه إلى مسألة في البيانات المالية.

٥ - وهذه هي السنة الثالثة التي تتلقى فيها المحكمة الجنائية الدولية لرواندا تنبيهاً إلى مسألة في البيانات المالية. وكان القصد استرعاء الانتباه إلى أنها لم تعد مؤسسة عاملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وانتهت المحكمة من البت في آخر قضية في إطار ولايتها وأكملت دمج الأنشطة المتبقية مع الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧. ومن المتوقع أن تتوقف عمليات المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة في عام ٢٠١٧، عقب الانتهاء من البت في القضيتين المتبقيتين. وستجري أنشطة التصفية فيما بعد، وتختتم بذلك عملية الدمج التدريجي في الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية.

(١) أغفلت المحكمة الجنائية الدولية لرواندا من التحليل في أماكن مختلفة إذ تم إدماجها في الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين.

(٢) سعياً إلى توفير دعم أفضل للجمعية العامة في دورها الإداري، يدرج المجلس في هذا التقرير عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بغية إعطاء صورة أكثر شمولاً. وتنتهي الدورة المالية السنوية لبعثات حفظ السلام في ٣٠ حزيران/يونيه؛ ولذلك، فإن الأرقام المتعلقة بتلك العمليات تعني ما كانت عليه حتى ذاك التاريخ، ما لم يذكر خلاف ذلك.

- ٦ - وأصدر المجلس تقارير مختصرة تتضمن آراءه بشأن مراجعة الحسابات، مشفوعة بتقارير كاملة تتضمن نتائج وتوصيات مفصلة ناشئة عن كل مراجعة للحسابات.
- ٧ - وكان هذا العام أول عام تعد فيه البيانات المالية لتسعة كيانات^(٣) من خلال نظام أوموجا. على عكس السنة السابقة، تلقى المجلس جميع البيانات المالية في الوقت المناسب. وهذا يشير إلى أن وظيفة إعداد البيانات المالية قد استقرت في نظام أوموجا.
- ٨ - ولاحظ المجلس التحسين المستمر في تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في إعداد البيانات المالية على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وسلط الضوء على نقاط ضعف محددة في تقرير مراجعة الحسابات لكل من الكيانات.

باء - الأداء المالي

النتائج

- ٩ - ترد في الجدول ١ مقارنة بين صافي نتائج الأداء المالي للكيانات في نهاية عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦. وقد لاحظ المجلس من تحليل البيانات المالية للكيانات الـ ١٩ الخاضعة للمراجعة^(٤) أن ٨ كيانات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (ممثل الأمم المتحدة) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين) أوقفت السنة المالية بفائض، في حين أن ١١ كيانا (الأمم المتحدة (المجلد الأول) وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومركز التجارة الدولية وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) وجامعة الأمم المتحدة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة) سجلت عجزا. ومن بين الكيانات الـ ١١ تلك، سجلت ٦ كيانات (الأمم المتحدة (المجلد الأول) وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وصندوق الأمم المتحدة للسكان والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة) عجزا بخلاف الفائض المسجل في السنة المالية السابقة. ومن بين العوامل الرئيسية التي أسهمت في العجز والتي لاحظها المجلس زيادة في مصروفات التشغيل وانخفاض في التبرعات وتعديلات محاسبية في مستوى الإيرادات وتفاوت بين مخصصات الميزانية والاشتراكات المقررة. ومن بين الكيانات الثمانية التي أوقفت السنة المالية بفائض، سجلت أربعة كيانات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والآلية الدولية لتصفير الأعمال

(٣) الأمم المتحدة (المجلد الأول) وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومركز التجارة الدولية والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين.

(٤) لا تشمل صندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لأنه يتبع المعيار ٢٦ من المعايير الدولية للمحاسبة فيما يتعلق بإطار تقديم التقارير والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في المعاملات المحاسبية.

المتبقية للمحكمتين الجنائيتين) فائضا بخلاف العجز المسجل في عام ٢٠١٥. ويعزى الفائض إلى عوامل من قبيل زيادات في التعهدات المعلنة وانخفاضات في المصروفات وزيادات في الإيرادات. ولاحظ المجلس أيضا أن ثمانية كيانات (مركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) والآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين) حسنت وضعها من حيث الفائض/العجز، في حين سجلت الكيانات الـ ١١ المتبقية انخفاضاً في هذا الصدد. وفي ذلك السياق، ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أن كيانات الأمم المتحدة كيانات غير ربحية وأن حالات التحسن أو التراجع هذه ليست المقياس الوحيد لأدائها بشكل عام.

الجدول ١

مقارنة بين الكيانات المختلفة من حيث الفائض/العجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الكيان	الفائض أو العجز		الفرق	تحسن/تراجع
	٢٠١٦	٢٠١٥		
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	(١١ ٤٨٧)	١٢ ١٠١	(٢٣ ٥٨٨)	تراجع
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	(١٤٩ ٨٢٠)	١١ ٦٨٨	(١٦١ ٥٠٨)	تراجع
مركز التجارة الدولية	(٢٤ ٤٠٦)	(٣٢ ٠٢٧)	٧ ٦٢١	تحسن
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	(١٠ ٣١٧)	(٨ ٣١٥)	(٢ ٠٠٢)	تراجع
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٤٣ ٠٤٧	(٢٣٧ ٢٥٤)	٦٨٠ ٣٠١	تحسن
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٨٣ ٤٣٤	٩٦ ٢٨٢	٨٧ ١٥٢	تحسن
صندوق الأمم المتحدة للسكان	(٧٢ ٠٦٥)	١٥ ٤٢١	(٨٧ ٤٨٦)	تراجع
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٤٠ ١٧٠	(١٠٢)	٤٠ ٢٧٢	تحسن
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	(٥٠٧ ٤٦١)	(٧٥ ٥٣٩)	(٤٣١ ٩٢٢)	تراجع
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	(١٧٢)	١٩٤٨	(٢ ١٢٠)	تراجع
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	١٢٦ ٨٨٥	٣٠٣ ٤٦٩	(١٧٦ ٥٨٤)	تراجع
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	١٠٠ ٢٩٨	(٣ ٧٦٣)	١٠٤ ٠٦١	تحسن
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣١ ٢٨٠	١٤ ٣٣٥	١٦ ٩٤٥	تحسن
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	(٤٢ ٠٧٦)	(١٢١ ٠٤٥)	٧٨ ٩٦٩	تحسن
جامعة الأمم المتحدة	(٢٣ ٨٠٦)	(١١ ٤٢٩)	(١٢ ٣٧٧)	تراجع
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	(٥ ٤٧٢)	٤٠١٤	(٩ ٤٨٦)	تراجع
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	٢ ١٤٢	٢٨ ٩٩٧	(٢٦ ٨٥٥)	تراجع
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	(١٠ ٠٩٦)	١٠ ٩٢٨	(٢١ ٠٢٤)	تراجع
الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	٧ ٢٤٥	(٢٣ ٥٧٨)	٣٠ ٨٢٣	تحسن

المصدر: البيانات المالية للكيانات المختلفة.

١٠ - ويبين الجدول ٢ التغيرات في صافي الأصول على مدى سنتين (٢٠١٥ و ٢٠١٦). ويورد الشكل الأول تمثيلاً بيانياً لمقارنة بين صافي الأصول على مدى فترة السنتين. ولاحظ المجلس أن مركز التجارة الدولية سجل رصيذاً سلبياً لصافي الأصول ارتفع مقارنة بعام ٢٠١٥ بسبب استمرار العجز وزيادة في الخصوم. ويتعين على المركز اتخاذ التدابير المناسبة والعمل على تحسين حالة صافي أصوله. وإلا فقد يؤثر ذلك على سير عمل الكيان على المدى الطويل.

١١ - وعلاوة على ذلك، سجل صافي الأصول في ١٠ كيانات (الأمم المتحدة (المجلد الأول) وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومركز التجارة الدولية وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) وجامعة الأمم المتحدة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة) انخفاضاً مقارنة بالعام السابق. وكان بعض من أسباب هذه الانخفاضات العجز المسجل خلال عام ٢٠١٦ والخسائر الاكتوارية المترتبة على الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين. وسجل صافي الأصول في الكيانات التسع المتبقية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين) زيادة مقارنة بالعام السابق. وتعزى هذه الزيادات إلى أسباب من قبيل انخفاض في الخصوم وزيادة في التبرعات ومكاسب ناشئة عن التقييم الاكتواري وأثر زيادة الفائض.

الجدول ٢

مقارنة بين صافي الأصول

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

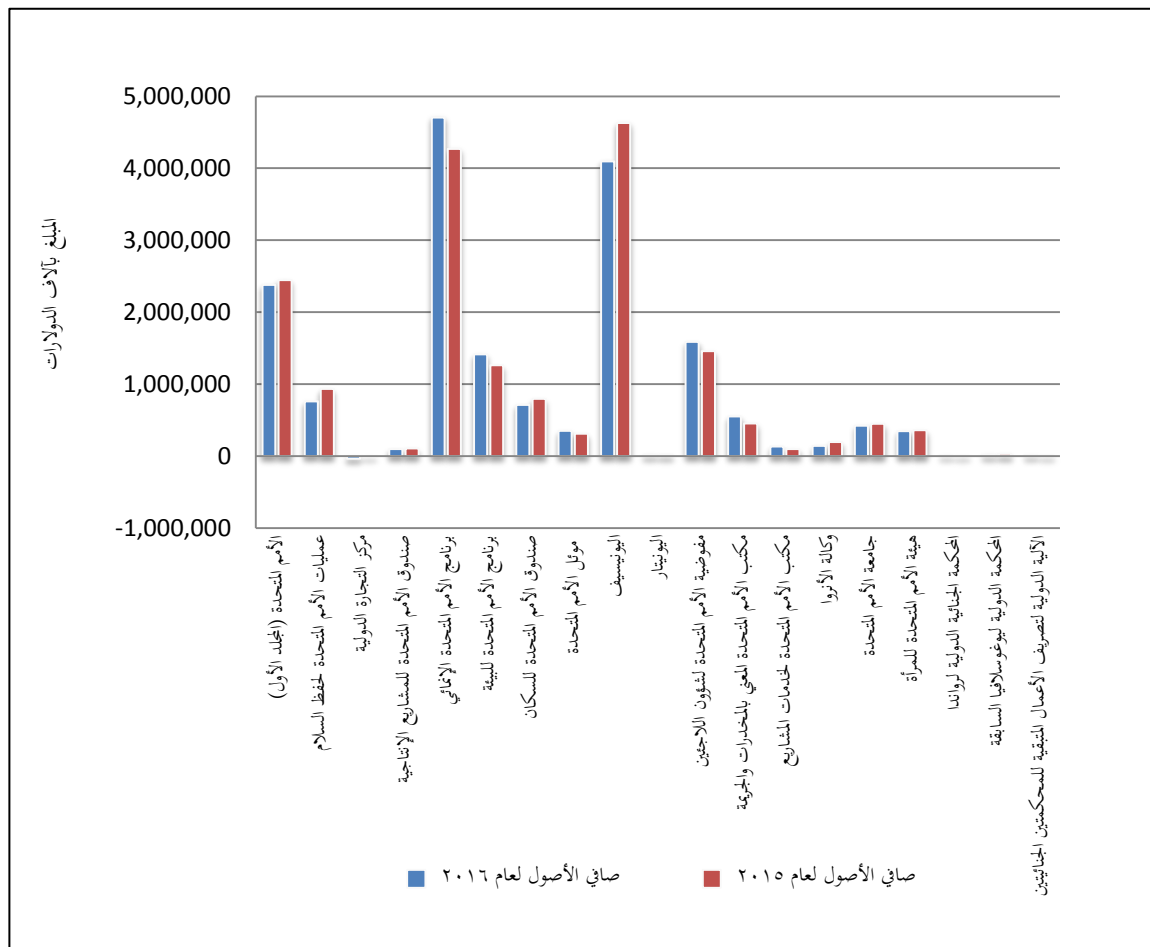
الكيان	الفائض أو العجز		الفرق	تحسن/ تراجع
	٢٠١٦	٢٠١٥		
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	٤٣٢	٢ ٣٨٠	٢ ٤٤٧ ٥٨٠	تراجع (٦٧ ١٤٨)
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	٧٥٩ ٠٣٩	٩٣٣ ٠٢٦		تراجع (١٧٣ ٩٨٧)
مركز التجارة الدولية	(٣٣ ٨٩٥)	(٤١٤)		تراجع (٣٣ ٤٨١)
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٩٦ ٨١٤	١٠٧ ٠٩١		تراجع (١٠ ٢٧٧)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤ ٧٠٥ ٨٥١	٤ ٢٧٠ ١٣٦	٤٣٥ ٧١٥	تحسن
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١ ٤١٤ ٢٢٥	١ ٢٦١ ٣٢٨	١٥٢ ٨٩٧	تحسن
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٧١١ ٤٣٠	٧٩٤ ٣٧٢		تراجع (٨٢ ٩٤٢)
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٣٤٩ ٩٠١	٣١٠ ٣٥٩	٣٩ ٥٤٢	تحسن
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	٤ ٠٩٥ ٩٨٤	٤ ٦٣١ ٠٢٦		تراجع (٥٣٥ ٠٤٢)
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٢١ ٣١٦	٢١ ٠٩٧	٢١٩	تحسن
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	١ ٥٨٦ ٠٩٩	١ ٤٥٦ ١٤٨	١٢٩ ٩٥١	تحسن

الكيان	الفائض أو العجز		الفرق	تحسن/ تراجع
	٢٠١٥	٢٠١٦		
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	٥٥٠ ٣٥٢	٤٥٣ ٠٠٥	٩٧ ٣٤٧	تحسن
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١٣١ ٥٨٦	٩٩ ١٩١	٣٢ ٣٩٥	تحسن
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	١٤٢ ٦٢٧	١٩٦ ١٠٣	(٥٣ ٤٧٦)	تراجع
جامعة الأمم المتحدة	٤٢٣ ٣٩١	٤٤٧ ٥٦٥	(٢٤ ١٧٤)	تراجع
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٣٤٧ ٦٧١	٣٥٨ ٥١٢	(١٠ ٨٤١)	تراجع
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	٨ ١٠١	٥ ٩٥٥	٢ ١٤٦	تحسن
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	١٩ ٧٤٩	٢٩ ١٠٨	(٩ ٣٥٩)	تراجع
الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	١٤ ٨٦٦	٦ ٨٤٠	٨ ٠٢٦	تحسن

المصادر: البيانات المالية للكيانات المختلفة.

الشكل الأول

مقارنة بين صافي أصول الكيانات المختلفة



المصادر: البيانات المالية للكيانات المختلفة.

النسب

١٢ - تحليل النسب هو تحليل كمي للمعلومات المقدمة في البيانات المالية. وناقش تقرير المجلس عن الكيانات المختلفة أساساً أربع نسب، وهي نسبة التداول (نسبة الأصول المتداولة إلى الخصوم المتداولة)، ونسبة مجموع الأصول (نسبة مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم)، ونسبة النقدية (نسبة النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل إلى الخصوم المتداولة) ونسبة السيولة السريعة (نسبة النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض إلى الخصوم المتداولة). ويشير ارتفاع نسبة التداول إلى قدرة الكيان على سداد التزاماته القصيرة الأجل. ويمثل ارتفاع نسبة مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم مؤشراً جيداً على الملاءة المالية أو الاستدامة المالية. وتمثل نسبة النقدية مؤشراً على ما يملكه الكيان من سيولة، إذ تُحسب بقياس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة. وتمثل نسبة السيولة السريعة مؤشر سيولة أكثر تحفظاً من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزون والأصول المتداولة الأخرى التي يكون من الأصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بمستوى أعلى من السيولة.

١٣ - ويتيح تحليل النسب تقييماً للاستدامة المالية والسيولة في جميع كيانات الأمم المتحدة (انظر الجدول ٣). وبصفة عامة، تعتبر نسبة ١:١ مؤشراً سليماً على الاستدامة المالية أو السيولة المالية.

١٤ - وباستثناء مركز التجارة الدولية، تبين أن مستوى الأصول لدى جميع الكيانات^(٥) يفوق مستوى الخصوم، مما يدل على ملاءة مالية قوية. أما مركز التجارة الدولية، فلديه أصول بقيمة ٠,٧٦ دولار لسداد كل دولار من الخصوم. وبما أن الجزء الأكبر من خصومه هو طويل الأجل (الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين)، فلا يوجد خطر مباشر يهدد ملاءته المالية، ولكن يتعين على مركز التجارة الدولية أن يعزز مركز أصوله على المدى الطويل. ولاحظ المجلس كذلك أن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا سجلت نسب سيولة دون ١:١، وهو ما يمثل ضغطاً على السيولة. ويلاحظ المجلس أن نسبة التداول (٠,٣٥) ونسبة السيولة السريعة (٠,٣٥) ونسبة النقدية (٠,٢٩) لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع كانت أقل من ١. وعلى الرغم من أن ذلك قد يثير عادة القلق بشأن ما يملكه الكيان من سيولة، فإن الاتجاه يدل على استمرار سياسة الاستثمارات الطويلة الأجل التي يمكن أيضاً تصفيتها في أي وقت. ومع أن هذه الاستثمارات الطويلة الأجل لا تُراعى في حساب نسبة السيولة، بإمكانها أن توفر ما يكفي من السيولة لتلبية الاحتياجات التشغيلية إذا لزم الأمر.

١٥ - وبوجه عام، ظل المركز المالي لجميع الكيانات قوياً. وكانت نسب الملاءة المالية ونسب السيولة مرتفعة بشكل مرض في معظم الكيانات، وفي حالة الكيانات التي كانت فيها هذه النسب قريبة من ١:١ أو أقل من ذلك، لم يكن هناك خطر مباشر يهدد ملاءتها المالية.

(٥) لم يدرج الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في التحليل نظراً لاختلاف طبيعة عملياته.

الجدول ٣

تحليل النسب في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦

الكيان	نسبة الأصول إلى الخصوم: الأصول المتداولة إلى		نسبة التداول: نسبة		نسبة السيولة السريعة: (النقدية +		نسبة النقدية: (النقدية +	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	١,٤٤	١,٤٦	٣,٤١	٢,٨٩	٣,١١	٢,٥٧	٢,٢٨	١,٧٧
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	١,١٧	١,٢١	١,١٧	١,٠٩	١,٠٤	٠,٩٦	٠,٦٠	٠,٥٦
مركز التجارة الدولية	٠,٧٦	١,٠٠	١,٩٤	٢,٧٦	١,٨٦	٢,٦٦	١,٣٠	١,٢٩
صندوق المشاريع الإنتاجية	٩,٨	١٠,٣	٢٧	١٨	٢٦,٦٣	١٧,٦٧	٢٠,٤	١٥,٦
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٣,١١	٢,٩٩	٤,٤٨	٣,٥٩	٤,٢٨	٣,٤١	٤,١٢	٣,١٨
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٥,٢١	٤,٨٠	٥,١٧	٤,٧٤	٣,٦٩	٣,٤٦	٢,٣٥	٢,١٣
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٢,٦	٢,٩	٥,٧	٤,٥	٥,٢	٣,٨	٤	٢,٦
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٤,٧١	٣,٩٢	٦,٤٩	٤,٧٦	٥,٧٦	٤,١٨	٢,٧٦	١,٩٢
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	١,٩٤	٢,١١	٢,٦٨	٢,٨٠	٢,٠٥	٤	١,٥٠	١,٤٠
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٢,٩٥	٣,٠٢	١٥,٠٢	١٢,٨٣	١٢,٤٠	١١,٦٨	٨,٠٩	٧,٥٦
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٢,٧	٢,٧	٧,٩	٨,٦	٦,٩	٧,٥	٤,٠	٤,٦
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	٣,٠٦	٢,٤٦	٥,٢٤	٣,٠٤	٤,٩٩	٢,٩٥	٣,٤١	١,٧٢
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١,٠٩	١,٠٧	٠,٣٥	٠,٨٥	٠,٣٥	٠,٨٤	٠,٢٩	٠,٨٢
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	١,١٧	١,٢٤	٢,٩٤	٢,٦٣	١,٩١	١,٧٤	١,٧٦	١,٥٦
جامعة الأمم المتحدة	٦,٠٥	٧,٤٣	٣,٧٤	١٠,٣٥	٣,٦٧	١٠,٢٧	٢,٣١	٧,٣٥
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٤,١٧	٤,٩٥	٧,٩٥	٨,٨٣	٦,٧٨	٧,٥	٦,٥٥	٧,١
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	١,١٤	١,٠٩	٠,٩٤	٥,١٣	٠,٩٣	٥,٠٤	٠,٧٢	٢,٣٥
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	١,٢٥	١,٣٦	٥,٢٥	٧,١١	٥,٢٣	٧,٠٦	٣,٣١	٤,٢٦
الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	١,١٧	١,١١	٧,٤٦	٠,٨٨	٧,٣٨	٠,٨٤	١,٥٩	٠,٧٩

المصدر: تقارير مراجعة الحسابات الصادرة عن مجلس مراجعة الحسابات.

جيم - إدارة النقدية والاستثمارات

١٦ - تدوير الأمم المتحدة والعديد من صناديقها وبرامجها أرصدة نقدية واستثمارات كبيرة. وقد أنشأت الإدارات في بعض الحالات مهام متخصصة للخزانة لدعم احتياجاتها المختلفة، ويقدم بعضها أيضا خدمات إدارة النقدية إلى منظمات أخرى. ومع تنفيذ نظام أوموجا، بدأت الأمم المتحدة العمل بنظام مصرفي داخلي لم تعد فيه الحسابات المصرفية مرتبطة بفرادى الكيانات. وفي النظام المصرفي الداخلي، يتم تعهد الحسابات المصرفية حسب العملة والبلد، وتستخدم جميع الكيانات المشاركة هذه الحسابات في إجراء المعاملات. بالمثل،

تتعهد خزانة الأمم المتحدة صندوقاً استثمارياً لاستثمار المبالغ المجمعة للكيانات المشاركة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، شارك ما مجموعه ١١ كياناً^(٦) مشمولاً بهذا التقرير في الصندوق الاستثماري الذي تعهده خزانة الأمم المتحدة، التي تدير أصولاً يبلغ مجموعها ٩,٠٣ بلايين دولار ضمن صندوقها الاستثماري. بالمثل، هناك خمسة كيانات^(٧) مشمولة بهذا التقرير تجمع موارد استثمار بقيادة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويتولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إدارة ما مجموعه ٧,٢٨ بلايين دولار من الاستثمارات لبرنامجها الخاص والكيانات الأمم المتحدة الأخرى بموجب اتفاقات الخدمات.

١٧ - ومع ازدياد الأرصدة النقدية وعدد الحسابات والمعاملات وعمليات السداد، هناك حاجة أكبر للإدارة المهنية للنقدية والاستثمارات بحيث تدار المخاطر والعائدات على نحو سليم. وعلاوة على ذلك، من الأهمية بمكان أن تقوم الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها بإدارة الأموال العامة باعتماد استراتيجية لحماية الأموال وتحقيق أقصى قدر من العائد على الاستثمار وضمان استمرار توافر النقدية اللازمة لمواصلة العمليات والمستوى الأمثل للاستثمارات التي ينبغي توفرها لدعم تنفيذ أنشطتها. ويعد تجميع النقدية والاستثمارات النموذج الأنسب لضمان الإدارة الفعالة للنقدية والاستثمارات. فهو يقلل من تكلفة المعاملات ويوفر خدمات الخبراء في مجال إدارة الاستثمارات إلى الكيانات المشاركة. ويبين الجدول ٤ حالة النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات في ١٩ كياناً^(٨) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

الجدول ٤

النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الكيان	النقدية ومكافئات النقدية	الاستثمارات		هل قام الكيان بتجميع الموارد مع كيانات أخرى؟	مقر الأمم المتحدة
		القصيرة الأجل	الطويلة الأجل		
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	٨٢٠ ٣٤٣	١ ٤٢٨ ٨٣٧	٧٤١ ١٦٩	نعم	مقر الأمم المتحدة
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	١٨٤ ٥٣٦	١ ٥٤٦ ٦٩٧	٤٣٣ ٢٧٥	نعم	مقر الأمم المتحدة
مركز التجارة الدولية	١٢ ٩٩١	٢٢ ٩٩١	١١ ٠٧١	نعم	مقر الأمم المتحدة
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	١٢ ٧٥٣	٤٨ ٠١٩	٢٦ ٩٥١	نعم	مقر الأمم المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٩١٧ ٤٥١	٣ ٤٦٤ ١٦٦	٢ ٠٠٢ ٢١٠	نعم	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٦٩ ٧١٤	٣٠٠ ٤٥٦	١٤٤ ٦٧٧	نعم	مقر الأمم المتحدة
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٢١٣ ٥٨٢	٣٢٤ ٨٨٠	٢١٨ ٠٤٧	نعم	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٥٥ ٥٤٠	٩٨ ١٥٨	٤٧ ٢٦٥	نعم	مقر الأمم المتحدة

(٦) برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين وصندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومركز التجارة الدولية والأمم المتحدة (المجلد الأول) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وجامعة الأمم المتحدة.

(٧) صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

(٨) فيما عدا الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

الكيان	التفدية ومكافآت التفدية	التفدية القصيرة الأجل	الاستثمارات الطويلة الأجل	هل قام الكيان بتجميع الموارد مع كيانات أخرى؟	
				الموارد معه	الكيان الذي تم تجميع الموارد معه
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	١ ١٣٣ ٥٢٨	٢ ٦٨١ ٣٦٢	٧٧٦ ٢٤٨	لا	-
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٥ ١٢١	١٠ ٦٥١	صفر	نعم	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٩٧٢ ٣٥٠	١٥٠ ٠٠٠	صفر	لا	-
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	١٤٣ ٨٩٦	٢٤٦ ٤٤٥	١١٨ ٦٦٩	نعم	مقر الأمم المتحدة
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣٩٩ ٣٧٣	١٢ ٧٦٤	١ ١٢٢ ٦١٣	لا	-
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	٢٦٧ ٢٢٥	٢٥ ٠٧٣	٣ ٩٨٨	لا	-
جامعة الأمم المتحدة	٤٦ ٩٠٠	١٣ ٣٨٨	٣١٥ ٤٦٠	نعم	الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة/مقر الأمم المتحدة
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	١٠٠ ٩٧٩	١٧١ ٧٩٢	١١٤ ٤١٤	نعم	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	١٤ ٥٧٩	٢٥ ٨١٢	١٢ ٤٢٩	نعم	مقر الأمم المتحدة
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	١٨ ٥٢٧	٣٢ ٧٤١	١٥ ٧٦٥	نعم	مقر الأمم المتحدة
الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	٦ ٥٦٠	١١ ٦٠٥	٥ ٥٨٨	نعم	مقر الأمم المتحدة

المصدر: البيانات المالية للكيانات المختلفة.

دال - إدارة الميزانية

الميزانية القائمة على النتائج

١٨ - تشكل الميزانية، في أي منظمة، أداة رئيسية لتحديد كيفية تخصيص الموارد من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية. وينبغي أن تبين الميزانيات بالتفصيل أولويات المنظمة وتطلعاتها وأن تفيد عن رأي الإدارة بشأن الموارد اللازمة لتحقيقها.

١٩ - وقد اقترح الأمين العام في تقريره المعنون "تجديد الأمم المتحدة: برنامج للإصلاح" (A/51/950/Add.6) أن يدخل مع الدول الأعضاء في حوار يهدف إلى تحويل الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة من نظام لحساب المدخلات إلى مساءلة قائمة على النتائج. وقد حدد الأمين العام عملية إعداد الميزانيات على أساس النتائج على أنها "منهجية وشكل لإعداد ميزانيات تركز على النواتج والنتائج، باستخدام معايير تحددها سلفا الدول الأعضاء".

٢٠ - وتتمثل أهداف الميزنة القائمة على النتائج داخل الأمم المتحدة في ما يلي:

- قياس الأداء من أجل الدلالة على ما إذا كانت أنشطة المنظمة تحدث فرقا فعليا
- وضع إطار منطقي كامل من القمة إلى القاعدة باستخدام عدد من المفاهيم المحددة بدقة مثل أهداف فترة السنتين والنتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء والنواتج
- استخدام الميزانية البرنامجية لفترة السنتين كصلة مباشرة بين الإنجازات المتوقعة والاحتياجات من الموارد

- التحول إلى أداة للإدارة والتخطيط، بدلا من مجرد منهجية أخرى للميزنة، عن طريق التحديد المسبق للنتائج المتوقعة لفترة سنتين وتتبعها باستمرار
- التركيز على سؤال "لماذا كان الأداء أقل من التوقعات" وتمكين المديرين من الكشف عن أوجه القصور (بدلا من الاكتفاء بخفض التكاليف).

٢١ - ومن ثم فإن الميزانية القائمة على النتائج تمثل أداة هامة لضمان أن تعمل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها على تحقيق نتائجها ونواتجها. ولاحظ المجلس أنه، باستثناء جامعة الأمم المتحدة، اعتمدت جميع الكيانات^(٩) الميزنة القائمة على النتائج (انظر الجدول ٥). أما جامعة الأمم المتحدة، فتطبق مبادئها التوجيهية لإدارة المشاريع، التي تستخدم مفاهيم مماثلة للميزنة القائمة على النتائج؛ ويتم تحديد مؤشرات تفصيلية للجودة والأداء ورصد النتائج خلال دورة تنفيذ المشاريع.

الجدول ٥

حالة الميزانية في الكيانات المختلفة

الكيان	عدد الميزانيات لدى الكيان	هل لدى الكيان إطار ميزنة قائمة على النتائج؟
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	١	نعم
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	١٧	نعم
مركز التجارة الدولية	١	نعم
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	١	نعم
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١	نعم
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٤	نعم
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٢	نعم
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٢	نعم
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	٦	نعم
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	١	نعم
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	١	نعم
صندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	١	نعم
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	٢	نعم
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١	نعم
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	٤	نعم
جامعة الأمم المتحدة	١	لا
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٢	نعم
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	٣	نعم
الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	٤	نعم

المصادر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

(٩) لم تؤخذ المحكمة الجنائية الدولية لرواندا في الاعتبار في هذا التحليل.

- ٢٢ - ولاحظ المجلس أن ١٠ كيانات لديها ميزانيات متعددة لأغراض مختلفة. ولدى جميع الكيانات ميزانية ترتبط مباشرة ببيانات مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية في البيانات المالية.
- ٢٣ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في مجال إدارة الميزانيات.
- ٢٤ - يلزم عادة تمويل وظائف الإدارة الأساسية من الميزانية المؤسسية. ومع ذلك، لاحظ المجلس أن اليونيسيف تواصل تمويل جزء من وظائف الإدارة الأساسية من أموال البرامج. ولاحظ المجلس كذلك أن اليونيسيف قد وضعت في ٣ تموز/يوليه ٢٠١٧ مبادئ توجيهية لتحديد التكاليف التشغيلية التي ينبغي تغطيتها من الميزانية البرنامجية والميزانية المؤسسية.
- ٢٥ - وفيما يتعلق بالأمم المتحدة (المجلد الأول)، يرى المجلس أنه ينبغي مراعاة أرقام الاستهلاك الفعلية للأشهر العشرة الأولى من السنة الأولى من فترة السنتين في تحديد التقديرات المنقحة وتعديل مخصصات الميزانية للسنتين الأولى واللاحقة عند إعداد تقرير الأداء الأول. ومن شأن ذلك أن يضيف قيمة إلى عملية إعداد الميزانية ورصدها وأن يساعد على ضمان مراقبة أنشط لاتجاهات الإنفاق.
- ٢٦ - وفي المكاتب القطرية الستة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) التي تمت زيارتها، لاحظ المجلس أن خمسة مشاريع (اثان في السودان وثلاثة في الصومال) سجلت حالات تجاوز في الإنفاق بقيمة ١,٠٢ مليون دولار دون تحويل خطي خلافا لما يقضي به دليل المشاريع. وعزا موئل الأمم المتحدة هذا الإنفاق الزائد إلى عوامل من قبيل أوجه القصور في نظام أو موجا، التي أبلغ بها بالفعل المقرر عن طريق مكتب الأمم المتحدة في نيروبي من أجل تعزيز النظام أو تصحيحه. ويرى المجلس أن الإنفاق الزائد في إطار بنود الميزانية يشكل عدم امتثال لضوابط الميزانية التي وضعها موئل الأمم المتحدة ويضعف الغرض من الميزانية كأداة للإدارة المالية.
- ٢٧ - وتمت تغطية الميزانية المعتمدة لأنشطة تصفية المحكمة الجنائية الدولية لرواندا خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ والبالغة ٢,٠٩ مليون دولار من الميزانية العادية. بيد أن عملية التصفية لم تكتمل على النحو المقرر، وتم السماح بتمديد شهرين لإنجاز الأنشطة المتبقية. ولاحظ المجلس أن ميزانية التصفية لم تشمل استحقاقات منح التعليم لموظفي المحكمة الجنائية الدولية لرواندا الذين انتهت خدمتهم في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ وأن الاعتماد المخصص لنهاية الخدمة الذي أنشئ في عام ٢٠١٥ لم يكن كافيا. وأسفرت تلك المدفوعات المتعلقة بمطالبات منح التعليم واستحقاقات نهاية الخدمة غير المدرجة في الميزانية عن تجاوز في الإنفاق قدره ٣,٧٣ ملايين دولار في عام ٢٠١٥، تعين تغطيته من اعتمادات عام ٢٠١٦.
- ٢٨ - ولاحظ المجلس في مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن شروح الفروق الجوهرية على نطاق البنود بين ميزانية الإدارة الأصلية والميزانية النهائية، وبين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية، لم تُعرض في البيانات المالية أو في بيان المدير التنفيذي. ويتعين تقديم هذا الشرح للفروق الجوهرية وفقا لأحكام الفقرة ١٤ من المعيار ٢٤ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

هاء - الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

- ٢٩ - تمثل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة الاستحقاقات الواجبة الدفع بعد انتهاء الخدمة، ولكنها لا تشمل مدفوعات إنهاء الخدمة. وتشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خطط المعاشات التقاعدية

والرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة (التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة) ومنح الإعادة إلى الوطن والمبالغ الإجمالية الأخرى المستحقة الدفع بعد انتهاء الخدمة. وتدفع استحقاقات المعاشات التقاعدية عن طريق الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وترد في الجدول ٦ حالة الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين (باستثناء استحقاقات المعاشات التقاعدية) في الكيانات المختلفة^(١٠).

الجدول ٦

حالة الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في الكيانات المختلفة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الكيان	مجموع الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين ^(١)				الالتزامات المتعلقة هل لدى الكيان باستحقاقات ترتيبات تمويل	
	مجموع الموظفين				مجموع الموظفين كنسبة للالتزامات المتعلقة	
	٢٠١٦	٢٠١٥	زيادة أو نقصان	الخصوم (٢٠١٦)	مئوية من مجموع	باستحقاقات الموظفين؟
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	١٦٤ ٤٥٠ ٤	١١٧ ٢٧٠ ٤	زيادة	٤٦٢ ٣٩٧ ٥	٨٢,٤٥	لا
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	٤٥٦ ١٧٤٤ ١	٤٣٨ ٦٠٦ ١	زيادة	٥٨٥ ٥٤٨ ٤	٣٨,٣٥	لا
مركز التجارة الدولية	٩٠ ٣١٦	٧٩ ٤٣٤	زيادة	٩٢٣ ١٣٨	٦٥,٠١	لا
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	١٠ ٣٠٤	٩ ٧٤٩	زيادة	٩٨٦ ١٠	٩٣,٧٩	نعم
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١٣١٩ ٩٩٥	١٢٥٤ ٦١١	زيادة	٤٣١ ٢٢٩ ٢	٥٩,٢١	نعم
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٤٦ ٠٧٧	١٣٧ ٧١٥	زيادة	٢٩٤ ٣٣٦	٤٣,٤٤	لا
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٣٢٩ ٢٤٠	٣٠٢ ٦٦٣	زيادة	٩١٧ ٤٣٤	٧٥,٧٠	نعم
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٤١ ٥٥١	٣٨ ٤٦٩	زيادة	٤١٢ ٩٤	٤٤,٠١	لا
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	١٢٣٦ ٢٧٣	١١٣٦ ٢٤١	زيادة	٥٠٥ ٣٥١ ٤	٢٨,٤	جزئي
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٩ ٠٠٤	٨ ٥٧٤	زيادة	٩٣١ ١٠	٨٢,٣٧	جزئي
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٧٤٦ ١٩٥	٧٠١ ٩٠٥	زيادة	٧٠٦ ٩٣٩	٧٩,٤١	نعم
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	٧٦ ٧٣٦	٧٠ ٣٥٨	زيادة	٠٧٢ ٢٢٧	٣٣,٧٩	نعم
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	١١٠ ٥٢٣	١٠١ ٩٠٤	زيادة	٦٩١ ٢٦٧	٤١,٢٩	نعم
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٩٧ ٧٢٠	٨٩ ٠٦٨	زيادة	١٨٥ ١٥٠٥	٦,٤٩	نعم
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	٧٤٥ ٨٦٠	٦٩٧ ٤٣٦	نقصان	٢٦٢ ٨٣٠	٨٩,٨٣	لا
جامعة الأمم المتحدة	١٤ ٣١٧	١٣ ٣١٢	زيادة	٨٦٩ ٨٣	١٧,٠٧	نعم
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٧٨ ٧٥١	٧٤ ٤٦١	زيادة	٨١٨ ١٠٩	٧١,٧١	نعم
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة ^(ب)	٤١ ١١٦	٤٥ ٥٣٩	نقصان	٠٥٣ ٧٩	٥٢,٠١	نعم
الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	٦١ ٨٠٣	١٤ ٦٩٢	زيادة	٥٤٧ ٨٩	٦٩,٠٢	نعم

المصادر: البيانات المالية والمعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

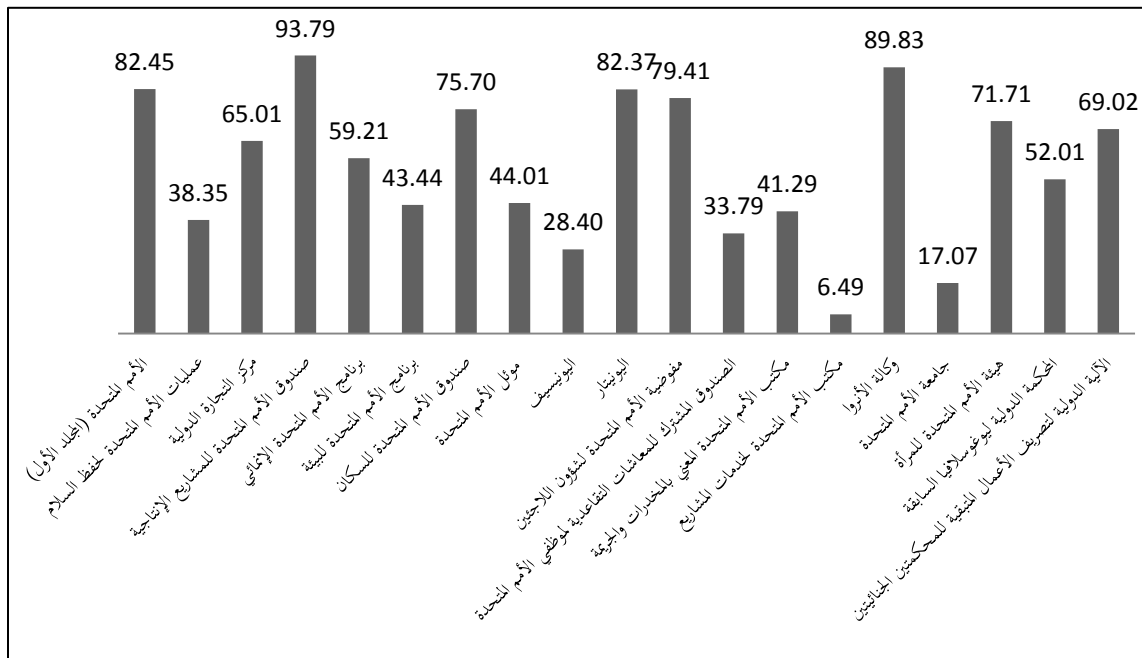
(أ) باستثناء الالتزامات المتعلقة باستحقاقات المعاشات التقاعدية.

(ب) باستثناء الالتزامات المتعلقة باستحقاقات القضاة.

(١٠) فيما عدا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

الشكل الثاني

الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين كنسبة مئوية من مجموع الخصوم



المصدر: البيانات المالية للكيانات المختلفة.

٣٠ - ولاحظ المجلس أن الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين هي من أهم الخصوم بالنسبة لمعظم الكيانات. ويبين الشكل الثاني الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين كنسبة مئوية من مجموع الخصوم. فبالنسبة إلى ١٧ كيانا، شكلت هذه الالتزامات أكثر من ربع (٢٥ في المائة) مجموع الخصوم؛ وبالنسبة إلى ١١ كيانا، كانت أكثر من نصف مجموع الخصوم. وبلغت نسبة هذه الالتزامات ٩٣,٧٩ في المائة من مجموع الخصوم بالنسبة لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وأكثر من ٧٥ في المائة من مجموع الخصوم بالنسبة للأمم المتحدة (المجلد الأول) وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

٣١ - ومن المهم أن يكون لدى الكيانات خطة لتمويل هذه الالتزامات. فمن شأن عدم وجود هذا النوع من الترتيب التمويلي أن يجعل من الصعب جدا على الكيان تسديد الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في الأجل الطويل. ولاحظ المجلس أن ستة كيانات^(١١) ليس لديها ترتيبات لتمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين وأن منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ليس لهما إلا ترتيب تمويل جزئي. وهناك حاجة ملحة لكي تنظر كيانات منظومة الأمم المتحدة في وضع ترتيبات تمويل مناسبة للالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين طويلة الأجل على غرار الترتيبات المشتركة التي وضعت للالتزامات المتعلقة باستحقاقات المعاشات التقاعدية أو أي ترتيب مناسب آخر.

(١١) الأمم المتحدة (المجلد الأول) وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا).

- ٣٢ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في إدارة الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين.
- ٣٣ - يرى المجلس أن هناك رقابة غير كافية على كامل عملية جمع وتصنيف المعلومات المفصلة المتعلقة بالموظفين (الموظفين العاملين والمتقاعدين) التي يتعين إحالتها إلى الخبير الاكتواري في الأمم المتحدة (المجلد الأول). وتتوقع الإدارة أن ترسل كل من البعثات المختلفة المعلومات المفصلة المتعلقة بموظفيها إلى المقرر. وتدل حالات الإسقاط في البيانات المرسلة للتقييم الاكتواري على عدم كفاية عمليات التحقق التي أجريت في المقرر لضمان اكتمال تلك البيانات. ومع أنه ذكر أن البيانات المتعلقة ببعض الكيانات يجب استخلاصها من عدد من النظم بخلاف نظام أوموجا، فقد رأى المجلس أن معلومات مفصلة تتعلق بعدد كبير من الموظفين الدوليين الذين أدرجت بياناتهم في نظام أوموجا قد أسقطت أيضا. وبعد أن أشار المجلس إلى ذلك، حددت الإدارة المعلومات المفصلة المتعلقة بـ ٩٣٢ موظفا عاملا و ١٩ متقاعدا وأحالتها إلى الخبير الاكتواري. وبناء عليه، واستنادا إلى المشورة المقدمة من الخبير الاكتواري، أعيد بيان الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين حيث أضيف إلى هذه الالتزامات مبلغ ٥٦,٣ مليون دولار في عام ٢٠١٦ ومبلغ ٥١,٢ مليون دولار في عام ٢٠١٥.
- ٣٤ - وتنص المادة ١٢ من النظامين الأساسيين والإداري ونظام تسوية المعاشات التقاعدية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على أن يجري مجلس المعاشات التقاعدية تقييما اكتواريًا للصندوق مرة على الأقل كل ثلاث سنوات. وبناء على دراسة التقييم الاكتواري، وجد المجلس تفاوتات في البيانات المقدمة إلى الخبراء الاكتواريين لإجراء الحسابات. فإن عدد المشتركين وفقا للبيانات المالية لعام ٢٠١٥ بلغ ٨٩٢ ١٢٦ مشتركًا، في حين أشار التقرير الاكتواري إلى أن عددهم بلغ ٣٧٥ ١١٤ مشتركًا. وبلغ عدد الاستحقاقات العائدة للمشاركين المتقاعدين ٤٧٤ ٧١ وفقا للبيانات المالية لعام ٢٠١٥، في حين أن الرقم المقابل في التقرير الاكتواري كان ٢٩٩ ٧٥. ولذلك، فإن التقييم الاكتواري الذي أجراه الخبير الاكتواري لا يتسق مع البيانات المنشورة مع البيانات المالية لعام ٢٠١٥. وعندما أُشير إلى ذلك، قرر الصندوق عدم استخدام التقييم الاكتواري والقيام، بدلا من ذلك، بترحيل التقييم الاكتواري السابق الذي أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.
- ٣٥ - وفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، استند التقييم الاكتواري لعام ٢٠١٦ إلى بيانات المشتركين التي أُحيلت إلى الخبراء الاكتواريين في عام ٢٠١٥ وفقا لما جرت عليه العادة. بيد أن المجلس لاحظ أن عدد المشتركين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ كان ٤٩٤ ٣ مشتركًا، في حين أن البيانات الحالية إلى الخبير الاكتواري لم تتضمن سوى معلومات مفصلة بشأن ٣٣٢٧ ٣ مشتركًا، مما يمثل فرقا قدره ١٦٧. ويرى المجلس أن قرار ترحيل بيانات السنوات السابقة كان ينبغي أن يستند إلى عتبة محددة مسبقا بشكل واضح لأي تغيير كبير في هيكل ملاك الموظفين يقضي بضرورة إجراء تقييم رسمي كامل باستخدام البيانات الحالية أو بيانات السنوات السابقة المرحلة.
- ٣٦ - ومنذ عام ٢٠١٢، تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بتمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة عن طريق خصم ٣ في المائة من صافي المرتب الأساسي لجميع الموظفين من الفئة الفنية وموظفي فئة الخدمات العامة المعنيين. وبلغ رصيد التمويل المتراكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ ما مقداره ٥٩,٩ مليون دولار. وفيما يتعلق باحتياجات التمويل هذه، تطبق المفوضية حاليا استراتيجية استثمار تصل فيها مدة الاستثمار القصوى إلى سنة واحدة. ومع ذلك، أشار المجلس

إلى أن التزمات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لها استحقاق طويل الأجل. ويرى المجلس أنه يلزم إجراء تحليل للمخاطر والمكاسب الناشئة عن استراتيجية تطابق بين الأصول المخصصة لتمويل التزمات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على المدى الطويل وما يقابلها من خصوم. ويمكن إجراء هذا التحليل بالرجوع إلى الأفق الزمني للتزمات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والاحتياجات من السيولة والاحتياجات من العملات ذات الصلة والعوامل المناسبة الأخرى.

واو - التوعية بالغش ومنعه

٣٧ - ينص ميثاق الأمم المتحدة على أنه "ينبغي في استخدام الموظفين وفي تحديد شروط خدمتهم أن يراعى في المكان الأول ضرورة الحصول على أعلى مستوى من المقدرة والكفاية والنزاهة" (المادة ١٠١). ويجب أن يكون تعزيز وصون ثقافة النزاهة والأمانة ركنا ذا أهمية قصوى في ثقافة عمل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

٣٨ - وتتولى الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها التعامل مع التبرعات المقدمة من البلدان الأعضاء والهيئات المقدمة من الكيانات الحكومية وغير الحكومية. وإن التعامل مع الأموال المستلمة بحسن نية يُخضع الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها لقدر أكبر من المسؤولية والمساءلة للدلالة على اعتماد ثقافة الحوكمة الرشيدة والشفافية وعدم التسامح إطلاقاً مع الغش والفساد.

٣٩ - وقد جمع المجلس معلومات من ١٨ كياناً^(١٢) وأجرى تحليلاً للطريقة التي تجهز بها تلك الكيانات نفسها للتعامل مع الغش. ولاحظ المجلس أن جميع الكيانات قد أكدت وجود:

- إطار موثق لمكافحة الغش والفساد
- استراتيجيات ملائمة لمنع الغش
- آلية للإبلاغ عن حالات الغش ورصدها
- آلية لحماية المبلغين عن المخالفات.

ومع ذلك، فإن ١١ كياناً فقط من أصل ١٨ كياناً أجرت تقييمات لمخاطر الغش، ولم ترصد ستة كيانات أموالاً مخصصة لذلك، على النحو المبين في الجدول ٧ أدناه:

الجدول ٧

آلية لرصد الغش ومنعه

الكيان	هل أجري الكيان تقييماً لمخاطر الغش؟ ^(١)	هل رصد الكيان موارد مخصصة لتدابير وأنشطة مكافحة الغش؟
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	لا	نعم
مركز التجارة الدولية	لا	نعم
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	نعم	نعم
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	نعم	نعم

(١٢) فيما عدا عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

هل أجرى الكيان تقييماً لمخاطر الغش؟ ^(١)	هل رصد الكيان موارد مخصصة لتدابير وأنشطة مكافحة الغش؟	الكيان
لا	نعم	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
نعم	نعم	صندوق الأمم المتحدة للسكان
نعم	لا	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
نعم	نعم	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
لا	لا	معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
نعم	نعم	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
نعم	نعم	الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
لا	لا	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
نعم	نعم	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
نعم	نعم	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)
نعم	لا	جامعة الأمم المتحدة
نعم	نعم	هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
لا	لا	المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة
لا	لا	الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

المصدر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

(أ) يتم تقييم مخاطر الغش لتحديد ومعالجة إمكانية تعرض كيان ما للغش الداخلي. ويمكن للمدققين في حالات الغش استخدام ذلك التحليل لمساعدة المنظمات في التوصل إلى فهم أفضل لخطر الغش الذي تواجهه عموماً، وتحديد مخاطر الغش، وتطوير استجابة لمخاطر الغش. ويمكن دمج هذا التقييم في تقييم للمخاطر التي تواجهها المنظمة عموماً أو القيام به كممارسة قائمة بذاتها، ولكن ينبغي أن يشمل، كحد أدنى، تحديداً للمخاطر وتقييماً لاحتمال وجودها وحجمها واستجابة لها.

٤٠ - وبغية منع الغش أو كشفه، يتعين على الكيان بناء القدرات في المنظمة. ويمثل التدريب أهم الأدوات المتاحة من أجل بناء القدرات. وقد استعرض المجلس حالة التدريب في مجال التوعية بالغش في ١٨ كياناً^(١٣). ولاحظ المجلس أن جميع الكيانات لديها برامج للتوعية بالغش، وأن جميع الكيانات، باستثناء المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين، قد وفرت لموظفيها تدريباً في مجال التوعية بالغش. وردا على سؤال عن النسبة المئوية للموظفين المدربين، كانت تسعة كيانات، هي الأمم المتحدة (المجلد الأول) ومركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وصندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، قادرة على تقديم بيانات. ويبين الجدول ٨ أدناه حالة التدريب في مجال التوعية بالغش.

(١٣) فيما عدا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

الجدول ٨
التدريب في مجال التوعية بالغش

النسبة المئوية للموظفين الذين تلقوا عرضة للغش من قبل المشتريات وإدارة الأموال ومطالبات الموظفين؟	هل جرى توفير هذا التدريب للموظفين العاملين في المجالات الأكثر التدريب	الكيان
٦٧	نعم	الأمم المتحدة (المجلد الأول)
٨٠	نعم	مركز التجارة الدولية
غير متاحة	نعم	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
غير متاحة	نعم	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٩٩	نعم	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
غير متاحة	نعم	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٨٩	نعم	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
غير متاحة	نعم	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
غير متاحة	نعم	معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
٨ ^(١)	نعم	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
١٠٠	نعم	الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
٦٧	نعم	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
٧	نعم	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
غير متاحة	نعم	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)
غير متاحة	نعم	جامعة الأمم المتحدة
١٠٠	نعم	هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
غير متاحة	لا	المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة
غير متاحة	لا	الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

المصدر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

(أ) لم يبدأ التدريب إلا في ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ وما زال جارياً.

٤١ - ولاحظ المجلس أن وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية أصدر، لفائدة الأمم المتحدة (المجلد الأول) وكيانات الأمانة العامة الأخرى، إطار الأمانة العامة للأمم المتحدة لمكافحة الغش والفساد (ST/IC/2016/25) المؤرخ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. وكان الهدف منه مساعدة الأمانة العامة على تعزيز ثقافة النزاهة والأمانة داخل الأمم المتحدة من خلال توفير المعلومات والتوجيهات بشأن الطريقة التي تعمل بها الأمانة العامة لمنع الغش والفساد والكشف عنهما وردعهما والتصدي لهما والإبلاغ عنهما. ولاحظ المجلس أنه في حين جرى توضيح أنواع الحالات التي تعتبر ذات مخاطر عالية أو منخفضة، فإن المعايير كانت عامة ولا توجد توجيهات محددة لتحديد التحقيقات التي قد تعتبر عالية المخاطر ومعقدة. وقد أدى عدم وجود توجيهات محددة إلى تعريض العملية لخطر التعسف ومنع الإدارة من جني فوائد وضع إطار شامل لمكافحة الغش والفساد.

زاي - الشركاء المنفذون

٤٢ - إن الولاية المسندة إلى الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها هي ولاية واسعة النطاق. إذ يتعين عليها العمل في مناطق مختلفة من العالم وتقديم الخدمات والمساعدة باستمرار. وليس من المجدي من الناحية الاقتصادية أو من حيث الفعالية أن تقوم الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها بنشر موظفيها للاضطلاع بجميع الأعمال التي تقوم بها. وبالتالي، فإنها تقبل المساعدة المقدمة من الشركاء المنفذين للوفاء بولايتها. والشريك المنفذ هو كيان مسؤول وخاضع للمساءلة عن ضمان الاستخدام السليم للموارد المقدمة من الوكالات وتنفيذ وإدارة البرنامج المتوخى على النحو المحدد في خطة العمل. ويمكن أن يكون الشريك المنفذ وكالة حكومية أو غير حكومية، أو حتى وكالة تابعة للأمم المتحدة تقوم بتنفيذ العمل.

٤٣ - وكان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأغذية العالمي أول من اعتمد في عام ٢٠٠٥ إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦ المتعلق بالاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تظطلع بها منظومة الأمم المتحدة. وهذا الإطار يمثل إطاراً تنفيذياً (منسقاً) مشتركاً لتحويل النقدية إلى الشركاء المنفذين الحكوميين وغير الحكوميين، بصرف النظر عما إذا كان هؤلاء الشركاء يعملون مع وكالة واحدة أو عدة وكالات تابعة للأمم المتحدة. والهدف من هذا الإطار هو دعم مواءمة المعونة الإنمائية على نحو أوثق مع الأولويات الوطنية وتعزيز القدرات الوطنية في مجال الإدارة والمساءلة تحقيقاً لهدف نهائي يتمثل في التحول تدريجياً إلى النظم الوطنية. وينطبق هذا الإطار حالياً في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف في جميع الحالات، بما في ذلك حالات الطوارئ والأزمات، وفي البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد انتهاء النزاع. ويمكن لوكالات الأمم المتحدة الأخرى والبرامج المشتركة بين الوكالات أن تعتمد الإطار المنقح وفقاً لمدى انطباقه على قواعدها وسياساتها ونماذج أعمالها.

٤٤ - واستناداً إلى نماذج أعمالها، قامت كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة، مثل الأمم المتحدة (المجلد الأول) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، بوضع أطر خاصة بها. فعلى سبيل المثال، يتضمن إطار المفوضية لشراكات التنفيذ أدوات شاملة للحوكمة والإدارة من أجل حماية الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية. وقد صُمم هذا الإطار لدعم المساءلة فيما يتعلق بالموارد التي يعهد بها إلى المفوضية. ويحدد السياسات والمبادئ التوجيهية والممارسات التي تتبعها المفوضية عند العمل مع الشركاء لتنفيذ المشاريع. وتتمثل العناصر الرئيسية لإطار المفوضية في ما يلي: (أ) اختيار الشركاء واستبقائهم للاضطلاع باتفاقات الشراكة في المشاريع؛ (ب) وتصميم اتفاقات الشراكة في المشاريع؛ (ج) والتنفيذ والرصد؛ و (د) والمساءلة وإنهاء اتفاقات الشراكة في المشاريع.

٤٥ - وترد آليات الضمان المستخدمة لإدارة المنح فيما يتعلق بالصناديق المشتركة القطرية التابعة لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بالأمانة العامة، والمبلغ عنها في إطار الأمم المتحدة (المجلد الأول)، في الدليل التشغيلي للصناديق المشتركة القطرية. وتختلف آلية الضمان من مشروع لآخر تبعاً لعوامل أربعة، وهي نوع الشريك المنفذ، ومستوى المخاطر المتصلة بالشريك، وقيمة المشروع، ومدة المشروع. ويُمارس الضمان من خلال تحديد النسبة المئوية لأموال المشاريع التي يتم صرفها في كل شريحة. وعلاوة على ذلك، يُشترط القيام بالإبلاغ المالي وتقديم التقارير السردية أثناء تنفيذ المشروع وعند إنجازه على حد

سواء. ويُشترط القيام بالرصد من خلال إجراء زيارات ميدانية وعمليات فحص مالي عشوائي. وبالإضافة إلى ذلك، يُشترط مراجعة حسابات المشاريع.

٤٦ - وقد استعرض المجلس علاقة الشركاء المنفذين بالأمم المتحدة وصناديقها ووكالاتها (انظر الجدول ٩). ويتعين على كيانات الأمم المتحدة أن تكفل اختيار الشركاء المنفذين ورصد وتقييم عملهم على نحو فعال من أجل إنجاز ولايتها بفعالية من خلال هؤلاء الشركاء.

الجدول ٩

الشركاء المنفذون

الكيان	المبلغ المحول إلى الشركاء	هل لدى الكيان إطار	هل لدى الكيان أدوات	المنفذين كنسبة مئوية	ضمان قائم على	مؤثقة للكشف عن	من مجموع الميزانية	المخاطر لرصد عمل	الغش الذي يرتكبه	الشركاء المنفذون؟	الشركاء المنفذون؟
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	٢٣	نعم	نعم								
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٥٢	نعم	نعم								
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٢٩	نعم	لا								
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٣٢	نعم	نعم								
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	١٩	نعم	لا								
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	٣٩	نعم	نعم								
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	١٠	لا	نعم								
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٣٦	نعم	نعم								
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	٥	نعم	لا								
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	١٧	نعم	لا								

المصادر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

٤٧ - ولاحظ المجلس أن ١٠ كيانات (الأمم المتحدة (المجلد الأول) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة) تستخدم الشركاء المنفذين للوفاء بولايتها. وتقوم هذه الكيانات بتحويل مبالغ كبيرة إلى الشركاء المنفذين للاضطلاع بالأنشطة. وتراوحت المبالغ المحولة بين ٥ في المائة (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة) و ٥٢ في المائة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) من الميزانية البرنامجية لكل منهما.

٤٨ - ولاحظ المجلس كذلك أن جميع الكيانات المستعرضة لديها إجراءات مؤثقة لاختيار الشركاء المنفذين، وسياسة لتحويل الأموال إلى الشركاء المنفذين، وسياسات لتقييم عملهم. وفيما عدا معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، كان لدى جميع الكيانات المستعرضة إطار ضمان قائم على المخاطر لرصد عمل الشركاء المنفذين.

٤٩ - وبغية منع الشركاء المنفذين من ارتكاب أعمال غش، ينبغي أن يكون لدى الكيانات أدوات موثقة للكشف عن الغش. ولاحظ المجلس أن لدى الأمم المتحدة (المجلد الأول) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أدوات موثقة للكشف عن الغش الذي يرتكبه الشركاء المنفذون.

٥٠ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في مجال إدارة الشركاء المنفذين.

٥١ - فبالنسبة للمفوضية، لا يزال المجلس ينظر بشكل إيجابي إلى العمليات التي تضطلع بها المفوضية على مستوى المقر لدعم مصروفات شركات التنفيذ. غير أن المجلس، في زيارته للعمليات القطرية، وجد مجالا للتحسين، على سبيل المثال، في تحديد مخاطر المشاريع واستخدام نهج للرصد القائم على المخاطر. واختلفت نوعية مواصفات المخاطر وتقييمات المخاطر الكامنة اختلافا كبيرا بين العمليات القطرية وأحيانا حتى بين المكاتب داخل العملية نفسها. وفي بعض العمليات، تم وصف المخاطر الرئيسية للمشروع في وثائق مختلفة، ولكن ليس بطريقة متسقة.

٥٢ - ولاحظ المجلس أنه يجري في الأمم المتحدة (المجلد الأول) التعامل مع الإيرادات المتأتية من المساهمات المقدمة من الاتحاد الأوروبي/المفوضية الأوروبية بموجب الاتفاقات الإطارية المالية والإدارية على أنها مشروطة. ومن ثم، فمن المتوقع أن تحتفظ الأمم المتحدة بالسيطرة على التحويلات التي تُجرى من تلك الإيرادات إلى الشركاء المنفذين لتحقيق أهداف تنفيذ محددة. غير أنه حتى في مثل هذه الحالات، فقد قيدت التحويلات إلى الشركاء المنفذين كمصروفات في البيانات المالية، مما يشير إلى فقدان السيطرة على تلك التحويلات. ويرى المجلس أن هذا الوضع يتسم بالتناقض، لأن الأمم المتحدة تتحمل خطر المساهمات المشروطة ولكنها لا تمر ما يرتبط بها من مخاطر إلى الشركاء المنفذين. ولذلك، يشدد المجلس على أن تتضمن الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين أحكاما ملائمة تكفل سيطرة الأمم المتحدة على هذه التحويلات إلى الشركاء المنفذين بحيث تتوافق مع الشروط الواردة في الاتفاقات المبرمة مع كل منهم.

٥٣ - ولاحظ المجلس، أثناء مراجعة حسابات المكاتب القطرية التابعة لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، أن الإجراء الذي تحافظ بموجبه المكاتب القطرية على صلاحية الاتفاق الطويل الأجل لخدمات مراجعة الحسابات^(١٤) إلى أن يتم التوصل إلى اتفاق جديد، لا يتبع في أفغانستان وميانمار. إذ انتهت مدة الاتفاق الطويل الأجل لخدمات مراجعة الحسابات قبل التوصل إلى اتفاق جديد.

٥٤ - ومن تحليل للبيانات المتعلقة بالبيان المالي النهائي والتقرير السري النهائي المتعلق بالشركاء المنفذين لعامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦، لاحظ المجلس أنه من أصل ٤٨٩ مشروعا كان يتعين أن تُقدم بشأنها تقارير سرديّة نهائية، تأخر تقديم هذه التقارير شهرين عن الموعد المحدد في حالة ٥٩ مشروعا (١٢ في المائة)، وهو ما يدل على وجود مخاطر ويؤثر على نوعية تقييم المشاريع الممولة من الصناديق القطرية المشتركة في مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في إطار الأمم المتحدة (المجلد الأول).

٥٥ - وفي حين يشجع إطار المفوضية للعمل مع الشركاء المنفذين العمليات القطرية على اعتماد نهج رصد قائم على المخاطر في التحقق من المشاريع المنفذة والإشراف عليها، فقد وجد المجلس حالات لم يستخدم فيها نهج الرصد القائم على المخاطر استخداما كافيا في الممارسة العملية. وأبرزت النتائج

(١٤) تبرم المكاتب القطرية مع شركات مراجعة الحسابات اتفاقات طويلة الأجل لمراجعة حسابات الشركاء المنفذين.

أيضا الحاجة إلى اتباع نهج رصد أكثر تركيزا على المخاطر وكفالة تخطيط زيارات الرصد للشركاء المنفذين بطريقة منتظمة. وفي وقت تزداد فيه شدة القيود المالية وينقص فيه التمويل اللازم للعمليات، يكون اتباع نهج رصد قائم على المخاطر أمرا معقولا، إذ يمكن أن يقلل من تكلفة وععب عملية التحقق، مع توفير رصد أقوى وأكثر تركيزا.

٥٦ - ووفقا لسياسة النهج المنسق للتحويلات النقدية، فإن نسبة تحقيق الأهداف الواردة في الفقرة ٢١ (أ) بشأن تنفيذ أنشطة الضمان بلغت ٩٠ في المائة بحلول نهاية عام ٢٠١٦. وفي اليونيسيف، لاحظ المجلس أوجه قصور في تحقيق الأهداف في المجالات التالية:

- عمليات الفحص العشوائي في منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ (٨٤ في المائة)، ومنطقة شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (٨٧ في المائة)، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (٨٤ في المائة)، ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (٧٠ في المائة)
- أجرت تسعة مكاتب قطرية أقل من ٨٠ في المائة من عمليات الفحص العشوائي: جمهورية الكونغو الديمقراطية (٧٩ في المائة) وجمهورية أفريقيا الوسطى (٧١ في المائة) والعراق (٧٠ في المائة) وموزامبيق (٦١ في المائة) والصومال (٥٦ في المائة) وتركيا (٤١ في المائة) وسيراليون (٣٨ في المائة) واليمن (٣٥ في المائة)، والجمهورية العربية السورية (٣٣ في المائة)
- أجرت خمسة مكاتب قطرية أقل من ٨٠ في المائة من الزيارات البرنامجية: باكستان (٧٧ في المائة) والعراق (٧٦ في المائة) وموزامبيق (٦١ في المائة) وجمهورية أفريقيا الوسطى (٦٩ في المائة) وغانا (٥٦ في المائة).

٥٧ - وفي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، أرجأ ١٢ من الشركاء المنفذين في المكاتب القطرية في نيبال والفلبين تقديم تقاريرهم المالية النهائية والبيانات المالية المراجعة لفترات تتراوح بين شهرين وتسعة أشهر من موعد التقديم المتفق عليه، خلافا لاتفاقات التعاون المبرمة بين برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والشركاء المنفذين. وفي المكتب القطري في الفلبين، عزت الإدارة التأخير إلى معرفة الموظفين المحدودة بنظام أوموجا أثناء عملية الانتقال إليه. وفي المكتب القطري في نيبال، أوضحت الإدارة أن حالات التأخير كانت أساسا نتيجة الزلزال الذي وقع في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٥ ومهرجانات داشاين وتيهار الوطنية التي نظمت في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ولاحظ المجلس أن الزلزال الذي وقع في نيبال في عام ٢٠١٥ لم يكن السبب الرئيسي لحالات التأخير التي حدثت منذ عام ٢٠١٤. وكانت الأسباب الأخرى المذكورة معروفة سلفا ويمكن التحكم فيها.

٥٨ - ووفقا للفقرة ٤ (و) من إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية المعتمد في السياسات والإجراءات البرنامجية والتشغيلية، يتعين على الوكالات، في حال كان لديها نفس الشريك المنفذ، أن تعمل معا لضمان توازن مناسب بين متطلبات الوكالة في مجال الضمان وععب الرقابة والضمان الملقى على عاتق الشريك المنفذ. فبالنسبة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، لم يكن لدى المكاتب القطرية في بنغلاديش وهندوراس وأوروغواي خطط ضمان مشتركة تتعلق بالنهج المنسق للتحويلات النقدية، على الرغم من أن شركاءها المنفذين كانوا نفس الشركاء المنفذين لوكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة. وعزت الإدارة عدم إعداد خطة ضمان مشتركة تتعلق بالنهج المنسق للتحويلات النقدية إلى عوامل مثل الاختلافات فيما بين الوكالات في تعريف الشركاء المنفذين، والعتبة المحددة للشركاء المنفذين، والجداول

الزمنية لعمليات مراجعة حسابات طرائق التنفيذ الوطنية والمنظمات غير الحكومية. ويحيط المجلس علما بتفسيرات الإدارة ولكنه لا يزال يؤكد على فوائد وجود خطة ضمان مشتركة تشمل تحقيق التوازن بين عبء الرقابة وارتفاع مستويات الضمان.

٥٩ - ووفقا لسياسة وإجراءات استرداد التكاليف في هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، تسدد الهيئة من موارد المشاريع المصروفات والرسوم التي يتكبدها الشركاء المنفذون في تنفيذ ما تموله الهيئة من أنشطة برنامجية. ويتم التفاوض على المعدلات السارية بين الطرفين وتحدد في خطة عمل المشروع أو ميزانية المشروع. بيد أن السياسة الحالية لا توفر توجيهات بشأن الأساس أو المعايير التي ستستخدمها الهيئة وشركاؤها المنفذون في تحديد معدلات تكاليف الدعم. واستعرض المجلس سجلات ٥٧ من الشركاء غير الحكوميين، تبلغ ميزانياتهم السنوية ٨ ملايين دولار، في ستة مكاتب ميدانية تابعة للهيئة ولاحظ أن معدلات تكاليف الدعم المخصصة للشركاء المنفذين تراوحت بين ١,٤ و ٢٦,٤ في المائة من الميزانية السنوية دون الإشارة إلى الأساس المستخدم لتحديد تلك المعدلات.

٦٠ - ولاحظ المجلس أوجه قصور في التقييم الجزئي للشركاء المنفذين في خمسة مكاتب ميدانية تابعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان (المكاتب القطرية في بوركينا فاسو ومصر ومدغشقر وباراغوايا الجديدة وأوغندا). وأبلغ الصندوق المجلس بأنه سيستعرض أسباب أوجه القصور، وأوضح أنه سيضع توجيهات أكثر تحديدا وقابلية للتنفيذ لمتابعة نتائج التقييم الجزئي، وذلك بالتعاون الوثيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والشركاء في التنمية.

حاء - الاستعداد لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة

٦١ - توفر أهداف التنمية المستدامة، التي تعهدت الدول الأعضاء بالاشتراك في تحقيقها في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، خطة طموحة وطويلة الأجل تتصل بطائفة واسعة من المسائل الحيوية. وفي الوثيقة المعنونة "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠"، وهي الوثيقة الختامية الصادرة عن مؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، لاحظت الدول الأعضاء ما يلي: "تتحمل حكوماتنا المسؤولية الرئيسية عن أنشطة المتابعة والاستعراض، على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، فيما يتعلق بالتقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات خلال السنوات الخمس عشرة المقبلة".

٦٢ - ويتضمن إطار أهداف التنمية المستدامة ١٧ هدفا و ١٦٩ غاية من المقرر تحقيقها بحلول عام ٢٠٣٠. وتمثل أهداف التنمية المستدامة تحسنا كبيرا مقارنة بالأهداف الإنمائية للألفية. ويتناول إطار أهداف التنمية المستدامة الحواجز المنهجية الرئيسية التي تعوق التنمية المستدامة، مثل عدم المساواة وأنماط الاستهلاك غير المستدامة وضعف القدرات المؤسسية وتدهور البيئة وتجاهل الأهداف الإنمائية للألفية.

٦٣ - وعلى الرغم من أن مسؤولية السعي إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة تقع على عاتق الحكومات الوطنية، يمكن لمختلف وكالات الأمم المتحدة أن تؤدي دورا داعما رئيسيا في مساندة الحكومات الوطنية وتيسير عملها وبناء قدراتها وتقديم أشكال أخرى من المساعدة لها من أجل تحقيق أهداف محددة. فعلى سبيل المثال، بإمكان هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، من بين وكالات الأمم المتحدة الأخرى، أن تضطلع بدور قيادي فيما يتعلق بالهدف ٥ المتعلق بتحقيق المساواة بين الجنسين. بالمثل، يمكن لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية أن يؤدي دورا قياديا فيما يتعلق بالهدف ١١ في مجال جعل المدن والمجتمعات المحلية مستدامة. ويمكن لهذه الوكالات أيضا أن توفر

الدعم لوكالات أخرى بشأن مختلف الأهداف الأخرى. فعلى سبيل المثال، يمكن لليونيسيف أن تدعم الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة، لأنها تهدف، من خلال برامجها القطرية، إلى تعزيز الحقوق المتساوية للنساء والفتيات ودعم مشاركتهن الكاملة في التنمية السياسية والاجتماعية والاقتصادية لمجتمعاتهن المحلية. ويتضح من الوصف الموجز أعلاه أن عدة أهداف تتطلب تنسيقاً وتعاوناً وثيقين فيما بين وكالات الأمم المتحدة لتفادي ازدواجية الجهود وضمان التآزر. وأبلغت اليونيسيف المجلس بأن الخطط الاستراتيجية الجديدة لمجموعة من وكالات الأمم المتحدة تتضمن فصلاً ومرفقاً مشتركين يصفان التنسيق والتعاون المذكورين أعلاه بالتفصيل.

٦٤ - وفي حين أن العديد من الوكالات سيكون لها دور هام تؤديه فيما يتصل بأهداف التنمية المستدامة، فإن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ستضطلع بدور التنسيق.

٦٥ - واستعرض المجلس أدوار مختلف كيانات الأمم المتحدة^(١٥) في تنفيذ الأهداف (انظر المرفق الثالث). ويورد الجدول ١٠ الأهداف وقائمة الكيانات التي تعنى بها.

الجدول ١٠

أهداف التنمية المستدامة والكيانات التي تعنى بها

أهداف التنمية المستدامة	الكيان
الهدف ١ القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ٢ القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة	مركز التجارة الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ٣ ضمان تمتع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار	برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ٤ ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع	مركز التجارة الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ٥ تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ٦ ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها إدارة مستدامة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ٧ ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة	صندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ٨ تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

(١٥) فيما عدا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

أهداف التنمية المستدامة	الكيان
الهدف ٩ إقامة بُنى تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع المستدام الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ١٠ الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ١١ جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ١٢ ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة	مركز التجارة الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
الهدف ١٣ اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغيّر المناخ وآثاره	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ١٤ حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
الهدف ١٥ حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
الهدف ١٦ التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهْمَش فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات	مركز التجارة الدولية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
الهدف ١٧ تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة	مركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

المصدر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

٦٦ - ولاحظ المجلس أن الكيانات قيد الاستعراض لم تضع جميعها استراتيجية طويلة الأجل بشأن دورها في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. وأهابت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٣/٧١ المتعلق بالاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأشطة التنفيذية من أجل التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، بصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة أن تعكس مساهمتها في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ في خططها الاستراتيجية وما شابهها من وثائق التخطيط، وبيان تفاصيل الكيفية التي تعتمز بها المشاركة في الدعم المتسق والمتكامل على النحو المطلوب في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. ومن ثم، فإن الكيانات ملزمة بوضع استراتيجيات طويلة الأجل لتنفيذ الأهداف.

- ٦٧ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في مجال الاستعداد لتنفيذ الأهداف.
- ٦٨ - بالنسبة إلى كيانات الأمم المتحدة (المجلد الأول)، لاحظ المجلس أن الاستراتيجية العامة للمكاتب والإدارات والشعب مبنية في الخطط البرنامجية لفترة السنتين؛ وتمثل الميزانية البرنامجية لفترة السنتين الخطة التشغيلية. وعلاوة على ذلك، يرى المجلس أن هناك حاجة إلى تحقيق مزيد من المواءمة بين الاستراتيجية ومتطلبات القيام بصورة منتظمة بالعمل المتصل بالأهداف من أجل تحقيق الاتساق الذي تريده الجمعية العامة. ولاحظ المجلس كذلك أنه لا يزال يتعين الانتهاء من وضع منهجيات ومعايير جمع البيانات المتعلقة بالمؤشرات. ويمكن أن يؤخر ذلك قياس التقدم المحرز فيما يتعلق بأكثر من ثلث الأهداف، أي ٥٦ هدفاً من أصل ١٦٩ هدفاً.
- ٦٩ - ولاحظ المجلس أن مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لم يحدد رسمياً جهات تنسيق للأهداف ذات الأهمية بالنسبة للمكاتب الميدانية. ويرى المجلس أن وجود هيكل واضح من شأنه أن يعجل بتبادل المعلومات بين مقر مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والمكاتب الميدانية. كما أنه لا يوجد نهج شامل ومتكامل لدعم التنفيذ فيما يتعلق بالأهداف. ويرى المجلس من الضروري وضع مشروع كامل واستراتيجية طويلة الأجل لتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠.
- ٧٠ - وقد استحدث مركز التجارة الدولية بوابة جديدة للمشاريع، تُستخدم فيها إشارات الدلالة على التنمية لربط كل مشروع بثلاثة أهداف (الأهداف ٥ و ٨ و ١٢) فقط من أهداف التنمية المستدامة. ويلتزم المركز بتحقيق ١٠ أهداف من أصل ١٧ هدفاً من أهداف التنمية المستدامة. وبالنظر إلى فائدة إشارات الدلالة على التنمية، يرى المجلس أنه يتعين على المركز استكشاف إمكانية ربط جميع المشاريع بالأهداف ذات الصلة من خلال إشارات الدلالة على التنمية أو آليات مماثلة. فمن شأن ذلك أن يسهل تقييم ورصد أثر المركز على تحقيق الأهداف.
- ٧١ - ولم يضع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استراتيجية طويلة الأجل بشأن دوره في تنفيذ الأهداف. وخلال تقييم منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، وضع المكتب إطاراً للطريقة التي يعتزم أن يدعم بها خطة عام ٢٠٣٠. وبديل تقييم مساهمته في مختلف الأهداف على أن أربعة أهداف (الأهداف ٣ و ٩ و ١١ و ١٦) تمثل حوالي ثلاثة أرباع الإنجاز الإجمالي للمكتب. ويعتبر المكتب أن له دوراً داعماً لتنفيذ الأهداف من جانب الدول الأعضاء، لأنه يستجيب لاحتياجات العملاء ويدفعه الطلب. وذكر المكتب أنه سينظر، من خلال عملياته التشاورية والتحليل الداعم لوضع خطته الاستراتيجية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١، في اتخاذ تدابير مناسبة لزيادة تركيز مساهماته فيما يتعلق بتحقيق الأهداف وخطة عام ٢٠٣٠.

طاء - إدارة الموارد البشرية

توفير سبل الإدماج وتسهيلات الوصول في الأمم المتحدة

- ٧٢ - اتخذت الجمعية العامة القرارات ١٠٦/٦١ المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و ١٥٤/٦٤ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ و ١٨٦/٦٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٢٩/٦٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ من أجل تهيئة بيئة عمل غير تمييزية وشاملة للموظفين ذوي الإعاقة في الأمانة العامة للأمم المتحدة. ووضعت الأمم المتحدة سياسة

رسمية بشأن الوصول إلى المرافق وفرص العمل وتوافر الترتيبات التيسيرية المعقولة للموظفين ذوي الإعاقة من خلال نشرة الأمين العام ST/SGB/2014/3 المؤرخة ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

٧٣ - ولاحظ مجلس مراجعي الحسابات في تقريره (A/70/5 (Vol I و Corr.1 عدم وجود أي آليات أطر ضمان لدى الأمم المتحدة لرصد التقدم المحرز في تنفيذ هذه السياسة. وعند النظر في التقرير الوارد أعلاه الصادر عن مجلس مراجعي الحسابات في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، أبلغت الإدارة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بأن الأمر الإداري المقبل سيوفر مزيداً من التفاصيل بشأن إجراءات تنفيذ سياسة الأمم المتحدة المتعلقة بالترتيبات التيسيرية المعقولة ومسؤوليات وأدوار مختلف المكاتب.

٧٤ - وفي وقت لاحق، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، طلبت الجمعية العامة، في قرارها ١٧٠/٧٠، إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريراً شاملاً يتناول، في جملة أمور، حالة الأنظمة الراهنة المتعلقة بالترتيبات التيسيرية المعقولة وتطبيقها وحالة المرافق والخدمات المتوافرة في هذا الصدد، والمجالات التي هي في حاجة إلى تحسين لكفالة توفير تسهيلات الوصول الكاملة وفقاً للتصميم العام وإتاحة الترتيبات التيسيرية المعقولة داخل منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك وكالاتها وصناديقها وبرامجها ومكاتبها الإقليمية.

٧٥ - وبناء على ذلك، قدم الأمين العام في آب/أغسطس ٢٠١٦ التقرير المعنون "نحو توفير سبل الإدماج وتسهيلات الوصول للأشخاص ذوي الإعاقة على الوجه الكامل في الأمم المتحدة" (A/71/344 و Corr.1). وأشار إلى أن الإجراءات المتعلقة بإعداد التعليمات الإدارية ستبدأ حالما تنظر اللجنة الثالثة في التقرير المذكور وتصدر الجمعية العامة قراراً في هذا الصدد.

٧٦ - واستناداً إلى تلك الخلفية، استعرض المجلس مسألة تهيئة بيئة عمل غير تمييزية وشاملة للموظفين ذوي الإعاقة في الكيانات المشمولة بهذا التقرير^(١٦). ولاحظ المجلس أن تسعة كيانات (مركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) وصندوق الأمم المتحدة للسكان وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين) ليس لديها مبادئ توجيهية أو سياسة محددة للأشخاص ذوي الإعاقة. وستمثل هذه المبادئ التوجيهية أو السياسة العامة الخطوة الأولى نحو توفير سبل الإدماج وتسهيلات الوصول للجميع في كيانات الأمم المتحدة. ولذلك، من المهم أن تضع جميع الكيانات مبادئ توجيهية أو سياسات محددة بشأن جعل بيئة العمل توفر سبل الإدماج وتسهيلات الوصول للجميع.

٧٧ - وتوفير سبل الإدماج للجميع في الأمم المتحدة يعني أيضاً أن تتاح للأشخاص ذوي الإعاقة فرصة متساوية للانضمام إلى المنظمة. ولاحظ المجلس أن تسعة كيانات (الأمم المتحدة (المجلد الأول) ومركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) وصندوق الأمم المتحدة للسكان وهيئة

(١٦) لم يشمل التحليل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة) لم تتمكن من تقديم معلومات عن عدد الموظفين ذوي الإعاقة الذين تم استقدامهم في السنوات الخمس الماضية. بالمثل، أفادت خمسة كيانات (جامعة الأمم المتحدة ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين) أنه لم يتم استقدام أي موظفين ذوي إعاقة خلال السنوات الخمس الماضية. وهذا يدل على أن الكيانات لا ترصد ما إذا كانت عملية التوظيف الخاصة بها تتيح فرصا متكافئة للأشخاص ذوي الإعاقة.

٧٨ - وبخلاف مركز التجارة الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لم يمر أي كيان آخر مراجعة لإمكانية الوصول في مبانيه. وستنظر عملية مراجعة إمكانية الوصول في الصعوبات المصادفة في إمكانية الوصول إلى أماكن العمل وسبل تحسينها لتمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من الوصول إليها.

٧٩ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في مجال إدارة الموارد البشرية.

٨٠ - نوه المجلس بجودة العمل الذي اضطلعت به كيانات الأمم المتحدة (المجلد الأول) لجعل الأمم المتحدة أكثر ملاءمة للموظفين ذوي الإعاقة. غير أن المجلس لاحظ أن التعليمات الإدارية المتعلقة بتنفيذ نشرة الأمين العام بشأن هذا الموضوع لم يتم بعد وضعها في صيغتها النهائية وأن جهة التنسيق المطلوب تعيينها في هذا الصدد لم تعين بعد. ولاحظ المجلس كذلك أن استعراض تنفيذ النشرة الذي كان من المقرر إجراؤه بعد سنتين من تنفيذها لم يتم القيام به.

٨١ - وأنشأ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة مركزين للتنسيق في فيينا، في حين لم تكن هناك جهات تنسيق خاصة للموظفين في المكاتب الميدانية. وتقوم مراكز التنسيق في المقر، بمساعدة ممثلي المكاتب الميدانية التابعة لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، بإجراء تقييم للمعايير المحلية وترتيبات التنسيق القائمة مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية بشأن هذه المسألة. وعلاوة على ذلك، لم يحدد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة معايير لإمكانية الوصول بالنسبة لمكاتبه الميدانية، سواء المكاتب التي يديرها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أو المكاتب المشتركة في أماكن العمل المشتركة للأمم المتحدة.

٨٢ - ولاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لم يعين جهة تنسيق للأشخاص ذوي الإعاقة، وبالتالي لم يتم تعهد أي وثائق تنسيق أو سجلات رسمية بشأن توظيف الأشخاص ذوي الإعاقة. وأبلغ برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية المجلس بأن رئيس إدارة خدمات إدارة الموارد البشرية ورئيس الخدمات الطبية هما في الوقت الحاضر المسؤولان اللذان يتناولان شؤون الزملاء ذوي الإعاقة في جميع الكيانات الموجودة في نيروبي. ومع ذلك، لاحظ المجلس أن هذين المسؤولين لا يحتفظان بسجلات الموظفين ذوي الإعاقة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والمرافق الخاصة المتاحة لهم.

٨٣ - ولاحظ المجلس أن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لم يضع مبادئ توجيهية خاصة به في مجال السياسة العامة مماثلة لتلك الواردة في الوثيقة ST/SGB/2014/3 ولم يصدر أي تعليمات إدارية لتنفيذ أحكام تلك النشرة. ولاحظ المجلس كذلك أن المكتب ليس لديه بيانات عن موظفيه ذوي الإعاقة الحاليين، والأشخاص ذوي الإعاقة الذين استقدمهم المكتب أو استقالوا منه (مشفوعة بأسباب ترك الوظيفة) وطلبات الحصول على ترتيبات تيسيرية معقولة أو تعليقات بشأن المشاكل المتصلة بإمكانية

الوصول المصادفة في أماكن عملهم. ويرى المجلس أن توافر تلك البيانات من شأنه أن يساعد على تحسين عملية وضع السياسات وتنفيذ أنشطة تتعلق بإمكانية الوصول، بمشاركة الموظفين ذوي الإعاقة، من أجل تهيئة بيئة عمل غير تمييزية وشاملة للموظفين ذوي الإعاقة.

ياء - إدارة المشتريات والعقود

٨٤ - تتسم عقود التوريد الطويلة الأجل بالأهمية بالنسبة لأي منظمة تقدم الخدمات أو السلع. إذ تضمن هذه العقود خفض التكاليف وزيادة الكفاءة والتواصل مع البائعين واستقرار الأسعار وتحسين إدارة سلسلة الإمداد والتحسين المستمر في نوعية المنتج.

٨٥ - واستعرض المجلس إدارة المشتريات في الكيانات^(١٧) (انظر الجدول ١١). فمن مجموع مشتريات الكيانات المختلفة، بلغت نسبة ما تم شراؤه من خدمات ولوازم ٤٨ في المائة و ٥٢ في المائة، على التوالي. وكان لدى جميع الكيانات عقود طويلة الأجل للأصناف القياسية التي اشترتها. ولاحظ المجلس أن ثلاثة كيانات (برنامج الأمم المتحدة للبيئة وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية) لم تتمكن من تقديم معلومات عن المشتريات التي تمت من خلال العقود الطويلة الأجل. أما بالنسبة إلى الكيانات الـ ١٥ المتبقية، فقد تمت ٤٥ في المائة من عمليات الشراء التي قامت بها من خلال عقود توريد طويلة الأجل. وعلى صعيد الكيانات، تراوح النطاق بين ١١ في المائة و ١٠٠ في المائة. ومن المثير للاهتمام أن العديد من الكيانات لم ترصد عمليات شراء الأصناف القياسية التي تمت خارج العقود الطويلة الأجل.

^(١٧) فيما عدا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (مغلقة) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (الذي يستعين بمكتب الأمم المتحدة في فيينا للحصول على خدمات المشتريات).

الكيان	مجموع مشتريات الكيان	المشتريات من الخدمات	المشتريات من السلع	هل لدى الكيان عقود إطارية/ طويلة الأجل	كمية المشتريات من خلال عقود الأصناف القياسية التي تخضع من إطارية/ طويلة الأجل كنسبة مئوية من مجموع المشتريات لم تستخدم	مشتريات
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	١ ٣٦١,١٥	١ ٢٧٥,٣٩	٨٥,٧٦	نعم	١٦٢,٠٢	١٢
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	١ ٨٩٩,٣٨	٦٠١,٣٩	١ ٢٩٧,٩٨	نعم	٩٥٣,١١	٥٠
مركز التجارة الدولية	٩,٢٩	٨,٣٩	٠,٩٠	نعم	٥,٣٠	٥٧
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٢١,٦	٢١,٤	٠,٢	نعم	١٧,٢	٨٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١ ٦٩٧,٤٧	١ ١٠٥,٨٦	٥٩١,٦٠	نعم	٨٤٨,٧٣	٥٠
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٧,٠١	١٥,٩٠	١,١١	نعم	غير متاح	غير متاح
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٢٨١,٩٦	١٢٦,٣٣	١٥٥,٦٢	نعم	غير متاح	غير متاح
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٢,٣٧	١,٥٨	٠,٧٨	نعم	غير متاح	غير متاح
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	٣ ٥١٨,٦٣	٨٨١,٩٩	٢ ٦٣٦,٦٤	نعم	٢ ٦٤٧,٩٨	٧٥
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٢,٢٤	٢,١٦	٠,٠٩	نعم	١,١٣	٥٠
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	١ ١٨٠,٠٠	٦١٧,٤٠	٥٦٢,٦٠	نعم	١٩٤,٠٠	١٦
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	٠,٠٣	٠,٠٣	٠,٠٠	نعم	٠,٠٣	١٠٠
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٩٠٠,١٨	٥٦٩,١٢	٣٣١,٠٦	نعم	٢٠٠,٤٣	٢٢
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	٢٨٨,٥٦	١٤٥,٣٢	١٤٣,٢٤	نعم	٣٠,٩٥	١١
جامعة الأمم المتحدة	١,٩٩	١,٨٢	٠,١٦	نعم	١,٣٥	٦٨
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٢٧,٠٠	١٧,٠٢	٩,٩٧	نعم	٩,٥٩	٣٦
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	٢٢,٦٠	٢٢,٦٠	٠,٠٠	نعم	٢٢,٦٠	١٠٠
الآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	١١,٠٨	١١,٠٨	٠,٠٠	نعم	١١,٠٨	١٠٠

المصادر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

- ٨٦ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس في مجال إدارة المشتريات والعقود.
- ٨٧ - نظر المجلس في ٢٧٨ عقدا من عقود الخبراء الاستشاريين للتحقق من الامتثال لأنظمة وقواعد المركز المتعلقة بالاستعانة بالخبراء الاستشاريين. وتبين أن في ٢٠٤ من تلك العقود (٧٣ في المائة)، لم ينظر إلا في مرشح واحد لوظيفة الخبير الاستشاري خلال عملية الاختيار. وكانت المبررات الرئيسية المذكورة "الافتقار إلى الموارد المتخصصة/عدم توفر مرشحين آخرين للفترة المقترحة/تجربة سابقة في مركز التجارة الدولية/المجالات الفنية". وقد منع ذلك المركز من كفاءة عملية اختيار تنافسية في توظيف الخبراء الاستشاريين.
- ٨٨ - ومنذ بدء العمل بنظام أوموجا في مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، أصبحت وحدة المشتريات على علم بحالات تسليم سلع دون وجود أوامر شراء (بأثر رجعي). وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، شرعت وحدة المشتريات في تسجيل حالات الأثر الرجعي المبلغ عنها. وخلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٧، بلغ عدد الحالات المسجلة ١٢١ حالة (١,١ مليون دولار). ووقعت معظم الحالات المبلغ عنها في المكاتب الميدانية. ورأى المجلس أنه لا توجد رقابة فنية كافية على المكاتب الميدانية لضمان اتساق أنشطة الشراء مع القواعد والأنظمة المتعلقة بالشؤون المالية والمشتريات.
- ٨٩ - وكانت هناك تباينات في قاعدة بيانات البائعين الرئيسية التي تتعهد بها شعبة الإمدادات والمكاتب القطرية التابعة لليونيسيف التي زارها المجلس. وعلاوة على ذلك، لا يوجد نظام للاستعراض الدوري لقاعدة بيانات البائعين الرئيسية. وبما أن السجل الرئيسي للبائعين هو البيانات الأساسية للمشتريات، فإن كفاءة صحة تلك البيانات ودقتها أمر ضروري لتحديد البائعين الصحيحين.

كاف - إدارة السفر

- ٩٠ - يعزى إلى السفر جزء كبير من مصروفات الكيان. وقد نظر المجلس، في تقاريره الموجزة السابقة، في إدارة السفر داخل الكيانات وأبلغ عن شواغل المجلس في مختلف تقاريره لمراجعة الحسابات.
- ٩١ - وترد في الجدول ١٢^(١٨) مناقشة لحالة سياسة السفر في الكيانات المختلفة. ولاحظ المجلس أن جميع الكيانات المشمولة بهذا التقرير، باستثناء معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، لديها سياسة محددة بشأن الحجز المسبق لتذاكر السفر. ولاحظ المجلس أيضا أن لدى الكيانات سياسات مختلفة للحجز المسبق، تتراوح بين ٧ أيام في مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع و ٢١ يوما في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وكيانات أخرى. وقد اتبعت الأمم المتحدة سياسة الحجز المسبق للسفر قبل ١٦ يوما؛ بيد أن نظام أوموجا يقتضي تقديم تفاصيل السفر قبل ٢١ يوما من موعد السفر.
- ٩٢ - وأعربت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها عن معايير تحديد درجات السفر بالطائرة (A/71/822) عن قلقها إزاء تدني معدل الامتثال لتوجيهات سياسة الشراء المسبق وشجعت على بذل جهود أقوى في هذا الصدد. وكشف استعراض للامتثال لسياسة الحجز المسبق للسفر أن ستة كيانات^(١٩) (صندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان

^(١٨) فيما عدا المحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

^(١٩) لم توص جامعة الأمم المتحدة بوضع جدول زمني للشراء المسبق لتذاكر السفر. ولذلك، لم يكن لديها أيضا أي بيانات تتعلق بالامتثال للجدول الزمني للسفر. ومع ذلك، توصي سياستها المتعلقة بالسفر بحجز تذاكر السفر في أقرب وقت ممكن.

ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة) ليس لديها بيانات عن الامتثال لسياسة الحجز المسبق للسفر. وفي غياب البيانات المتعلقة بالامتثال، يتعذر على الكيانات إنفاذ هذه السياسة بفعالية. وبالنظر إلى القلق الذي أعربت عنه اللجنة، من الأهمية بمكان أن ترصد جميع الكيانات بفعالية الامتثال لسياسة الشراء المسبق.

٩٣ - وأكدت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها عن معايير تحديد درجات السفر بالطائرة، أن الموارد المخصصة للسفر في مهام رسمية ينبغي أن تستخدم بحكمة لصالح المنظمة، وأنه قبل الإذن بالسفر في مهام رسمية كوسيلة لتنفيذ أنشطة صدر بها تكليف، ينبغي أن تُراعى تماماً مدى فعاليته من حيث التكلفة وأثره على الإنتاجية من جراء الغياب لفترات طويلة عن المكتب أثناء السفر لتحديد ما إذا كان بالإمكان استخدام وسائل أخرى للتمثيل وأساليب أخرى للاتصال بدلاً من ذلك. وشددت اللجنة أيضاً على أن الاعتبار الرئيسي في منح الإذن بالسفر في مهام رسمية ينبغي أن يكون مدى ضرورة الاتصال الشخصي المباشر لتنفيذ الولاية. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فينبغي استخدام طرق بديلة. ونظر المجلس في استخدام الكيانات للطرق البديلة. وادعى خمسة عشر كيانياً^(٢٠) رصد إمكانية استخدام وسيلة التداول عن بعد عن طريق الفيديو وغيرها من الوسائل البديلة للتقليل من السفر. وردا على سؤال عن الوفورات التي تحققت من خلال استخدام وسيلة التداول عن بعد عن طريق الفيديو وغيرها من الطرق البديلة، تعذر على جميع الكيانات الإفصاح عن مبلغ الوفورات المحققة. وبالتالي، من الواضح أن ما من كيان يقوم برصد فعال لاستخدام الطرق البديلة لتجنب السفر.

الجدول ١٢ إدارة السفر

هل لدى الكيان	النسبة المئوية	هل يرصد الكيان إمكانية		
سياسة محددة كم يوم قبل لتذكّر استخدام وسائل التداول عن بعد	بشأن الحجز السفر ينبغي حجز السفر والتداول عن بعد عن طريق المسبق لتذكّر تذكرة السفر وفقاً المحجوزة وفقاً الفيديو وغيرها من الوسائل لتقليل السفر؟	للسياسة؟ السفر إلى أدنى حد؟		
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	نعم	١٦ يوماً	٢٦,٢	نعم
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	نعم	١٦ يوماً	٤٤,٥٦	نعم
مركز التجارة الدولية	نعم	١٦ يوماً	٣٠	نعم
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	نعم	٢١ يوماً	غير متاحة	نعم
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	نعم	٢١ يوماً	غير متاحة	نعم
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	نعم	٢١ يوماً	٤٠	نعم
صندوق الأمم المتحدة للسكان	نعم	٢١ يوماً	غير متاحة	لا

(٢٠) الأمم المتحدة (المجلد الأول)، وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ومركز التجارة الدولية، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، وجامعة الأمم المتحدة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين.

هل لدى الكيان	النسبة المئوية	هل يرصد الكيان إمكانية
سياسة محددة كم يوم قبل لتذكّر استخدام وسائل التداول عن بعد	استخدام وسائل التداول عن بعد	استخدام وسائل التداول عن بعد
بشأن الحجز السفر ينبغي حجز السفر والتداول عن بعد عن طريق	التداول عن بعد عن طريق	التداول عن بعد عن طريق
المسبق لتذكّر تذكرة السفر وفقا المحجوزة وفقا الفيديو وغيرها من الوسائل لتقليل	السياسة؟	السفر إلى أدنى حد؟
السفر؟	للسياسة	السفر إلى أدنى حد؟
الكيان		
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	نعم	١٦ يوما
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	نعم	٢١ يوما
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	لا	--
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	نعم	١٦ يوما
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	نعم	١٦ يوما
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	نعم	١٦ يوما
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	نعم	٧ أيام
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	نعم	١٥ يوما
جامعة الأمم المتحدة	نعم	لا توصية بجدول زمني غير متاحة
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	نعم	١٥ يوما
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	نعم	١٦ يوما
الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	نعم	١٧ يوما

المصدر: المعلومات المقدمة من الكيانات المختلفة.

٩٤ - وترد أدناه مناقشة للمسائل التي لاحظها المجلس فيما يتعلق بإدارة السفر.

٩٥ - في الفترة ما بين نيسان/أبريل وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، قام مركز التجارة الدولية بما مجموعه ٢٠٨٧ رحلة، منها ١٤٦٠ رحلة (٧٠ في المائة) لم تجهز معاملاتها في غضون ١٦ يوما من موعد السفر. وبالنسبة إلى ٣٦٨ رحلة من الرحلات المشار إليها أعلاه البالغ عددها ١٤٦٠ رحلة (٢٥ في المائة)، لم يكن هناك مبرر لعدم تجهيز طلب السفر في غضون ١٦ يوما.

٩٦ - وتنص سياسة اليونيسيف على أنه ينبغي للمسافر والمشرّف أن يسعيا إلى حجز تذاكر السفر قبل ٢١ يوما على الأقل من موعد السفر. وأجرى المجلس تحليلا للبيانات المتاحة عن منطقة المقر في نيويورك ووجد أن شراء التذاكر قبل ٢١ يوما من موعد السفر لم يطبق إلا في ٧٤,٥٨ في المائة من حجوزات السفر.

٩٧ - وبالنسبة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من أصل ٣٩٨ ٢ طلبا من طلبات السفر التي تمت الموافقة عليها للفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، لم يمثل ٢٠٦٧ طلبا (٨٦ في المائة) لسياسة شراء التذاكر قبل ١٦ يوما من السفر. ويعزى التأخير في إصدار التذاكر أساسا إلى تأخر الموظفين في تقديم طلبات السفر إلى موظف التصديق وتأخر موظفي التصديق في الموافقة على هذه الطلبات وإحالتها إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ولاحظ المجلس أيضا أنه تمت الموافقة على ٣٦٧ طلبا من طلبات السفر بعد تاريخ السفر. وشملت تلك الطلبات ٢٤ طلبا (٧ في المائة) كان قد قدمها الموظفون ما بين ٢٢ إلى ٦٥ يوما قبل تاريخ السفر.

٩٨ - وفي الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين، من أصل ٢٨١ رحلة أجريت في عام ٢٠١٦، لم تمثل ٢٠٥ رحلات لشراء التذاكر قبل ١٦ يوما على الأقل من بدء السفر. ومن تلك الرحلات البالغ عددها ٢٠٥ رحلات، اتصلت ٥٣ رحلة بشؤون الموارد البشرية واستحقاقات السفر، وكان من الممكن توقعها وشراء تذاكر السفر المتعلقة بها مسبقا لتجنب التأخير.

٩٩ - وفي هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، لاحظ المجلس في خمسة من المكاتب الميدانية الستة التي تمت زيارتها أن ١٦٤ طلبا (٨٧ في المائة) من طلبات السفر البالغ عددها ١٨٨ طلبا قد قدمت إلى وحدة تجهيز الطلبات في غضون ١٥ يوما قبل تاريخ السفر. ولاحظ المجلس أيضا أن تصفية ١٣٧ من مطالبات تسوية تكاليف السفر (٣٩ في المائة) من أصل ٣٤٩ مطالبة تأخرت لأكثر من أسبوعين بعد إكمال بعثات السفر المعنية.

١٠٠ - وتندرج ترتيبات السفر ضمن إطار موحد للخدمات المشتركة تقدم فيه وحدة السفر والشحن والتأشيرات التابعة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي خدمات تجهيز معاملات السفر إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة. ووفقا لهذا الترتيب، يتعين على المسافرين تقديم طلبات السفر قبل ٢١ يوما من تاريخ السفر من أجل الانتهاء من العملية في غضون ١٦ يوما قبل السفر. واستعرض المجلس جميع طلبات السفر لمدة تسعة أشهر من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، ولاحظ أنه تمت الموافقة على السفر بالنسبة إلى ٣٧٥٥ طلبا من طلبات السفر للموظفين، منها ٢١٨٥ طلبا (٥٨ في المائة) اتصلت بتذاكر صدرت قبل السفر بأقل من ١٦ يوما تقويميا.

١٠١ - ومن بين ما مجموعه ٢٥٦ رحلة بلغت تكلفتها ٢,٤٢ مليون دولار تتعلق بموظفي مقر مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في عام ٢٠١٦، لم تحجز تذاكر ٣٦ رحلة بلغت تكلفتها ٠,٢٢ مليون دولار قبل سبعة أيام على الأقل من موعد السفر. ولاحظ المجلس أن الحجوزات التي بدأت قبل أقل من سبعة أيام من المغادرة لم ترد في التقارير الواردة من أداة حجز تذاكر السفر.

ثالثا - تنفيذ التوصيات التي لم تنفذ بعد

١٠٢ - في كل تقرير من تقارير مراجعة الحسابات، يحلل المجلس مختلف المسائل خلال مراجعة الحسابات ويقدم توصيات. وتتناول التوصيات تحسين أداء الكيان. وقد أعربت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة من وقت لآخر عن القلق إزاء بطء وتيرة تنفيذ توصيات المجلس وطلبتا إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ضمان التنفيذ الكامل للتوصيات. واستعرض المجلس حالة التوصيات القديمة (انظر الجدول ١٣) ولاحظ أن المعدل الإجمالي لتنفيذ التوصيات القديمة قد ارتفع إلى ٤٥ في المائة في عام ٢٠١٦ من ٤٣ في المائة في عام ٢٠١٥.

١٠٣ - ويساور المجلس القلق إزاء عدد التوصيات المعلقة منذ أكثر من سنتين. فهناك ٥٣ توصية معلقة منذ أكثر من عامين، أي ٩ في المائة من مجموع التوصيات التي لم تنفذ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. ويبين ذلك أنه يتعين على الإدارة العمل بجدية أكبر من أجل تنفيذ هذه التوصيات القديمة. وذكرت الإدارة التأخير في صياغة السياسات وتنفيذها ووضع مجموعة الأدوات الإلكترونية كأسباب لعدم تنفيذ هذه التوصيات المعلقة منذ فترة طويلة.

حالة تنفيذ التوصيات السابقة لمجلس مراجعي الحسابات

الكيان	عدد التوصيات									
	السابقة لمجلس التوصيات المنفذة					التوصيات قيد التوصيات غير				
	مراجعي الحسابات		تنفيذها كاملاً		التنفيذ خلال		المنفذة خلال		تجاوزتها الأحداث	
	في نهاية الفترة المالية	خلال الفترة	الفترة	الفترة	الفترة	الفترة	الفترة	الفترة	التي المعلقة منذ	أكثر من عامين
	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	٩٨	٦٣	١٧	٨	٦٦	٢٢	١٠	٣٢	٥	١
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	٦٣	٦٣	٣٩	٣٣	١٦	٢٥	١	٢	٧	٣
مركز التجارة الدولية	١٤	١٨	٢	١٣	١٢	٤	صفر	صفر	صفر	١
صندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية	١٠	١٦	٦	١٢	٢	٣	١	صفر	١	١
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٠	٣١	٢٩	١٥	١٠	١٤	صفر	٢	١	صفر
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٢٣	١٤	١٥	٤	٦	١٠	١	صفر	١	صفر
صندوق الأمم المتحدة للسكان	٣٠	٢٠	١٥	١٤	١٥	٦	صفر	صفر	صفر	صفر
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	١٣	٢٠	٤	١٦	٩	٤	صفر	صفر	صفر	٣
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	٣٦	٢٣	٢٤	٩	١١	١٤	صفر	صفر	١	صفر
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	١٩	١٣	١٠	٢	٩	١٠	صفر	١	صفر	٢
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٤٧	٣٤	٩	٦	٢٨	٢٥	صفر	صفر	١٠	٣
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	٢٦	١٢	٥	٣	٢٠	٧	١	٢	صفر	٣
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	٣٨	٢٧	١١	٨	١٨	١١	صفر	١	٩	٧
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣٧	٤٣	١٤	٢٤	٢٣	١٨	صفر	١	صفر	٤
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	٦٧	٧١	٣٨	٢٥	٢٦	٤٤	١	١	٢	٥
جامعة الأمم المتحدة	١٧	١٤	٨	١٠	٧	٤	صفر	صفر	٢	١
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	٣٠	١٩	٢٥	٦	٥	١٣	صفر	صفر	صفر	صفر
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	صفر	٧	صفر	٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	٦	٧	٣	٦	٣	صفر	صفر	صفر	صفر	١
الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين	٥	صفر	٣	صفر	٢	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المجموع	٦١٩	٥١٥	٢٧٧	٢١٩	٢٨٨	٢٣٤	١٥	٤٢	٣٩	٢٠
النسبة المئوية	٤٥	٤٣	٤٧	٤٥	٢	٨	٦	٤	٩	٩

المصدر: تقارير مراجعة الحسابات الصادرة عن مجلس مراجعة الحسابات.

(أ) التوصيات المقدمة بشأن مراجعة البيانات المالية لعام ٢٠١٣ أو قبل ذلك.

رابعاً - شكر وتقدير

١٠٤ - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما أبدته الأمانة العامة للأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها من تعاون ومساعدة له ولموظفيه.

(توقيع) شاشي كانت شارما
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) كاي شيلر
رئيس المحكمة الاتحادية الألمانية لمراجعة الحسابات

(توقيع) موسى جمعة أسد
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات
في جمهورية تنزانيا المتحدة

المرفق الأول

المنظمات

المنظمة	مراجعي الحسابات الرئيسي
الأمم المتحدة (المجلد الأول)	الهند
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام	ألمانيا
مركز التجارة الدولية	الهند
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	جمهورية تنزانيا المتحدة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	جمهورية تنزانيا المتحدة
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	جمهورية تنزانيا المتحدة
صندوق الأمم المتحدة للسكان	جمهورية تنزانيا المتحدة
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	جمهورية تنزانيا المتحدة
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	الهند
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	ألمانيا
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	ألمانيا
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	الهند
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	ألمانيا
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	الهند
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	جمهورية تنزانيا المتحدة
جامعة الأمم المتحدة	ألمانيا
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	جمهورية تنزانيا المتحدة
المحكمة الجنائية الدولية لرواندا	جمهورية تنزانيا المتحدة
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	جمهورية تنزانيا المتحدة
الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين	جمهورية تنزانيا المتحدة

المرفق الثاني

شرح الأنواع المختلفة لآراء مراجعي الحسابات

غير معدل/غير متحفظ	متحفظ	سلبي	معدل
الرأي غير المعدل يعني أن البيانات المالية للجهة التي روجعت حساباتها قد أعدت، من جميع جوانبها الجوهرية، وفقاً للإطار الواجب التطبيق للإبلاغ المالي، أي المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي اعتمدها الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.	الرأي المتحفظ يعني أن مراجع الحسابات، الذي حصل على أدلة تدقيق كافية ومناسبة، يخلص إلى أنه وردت في البيانات المالية أخطاء تشكل، منفردة أو في مجملها، أخطاء جوهرية، لكنها ليست شائعة؛ أو أن مراجع الحسابات لم يتمكن من الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة ليبيّن رأيه بشأن مجالات محددة على أساسها، لكنه يخلص إلى أن الآثار المحتملة أن تلحق بالبيانات المالية من جراء أخطاء لم تكتشف، إن وجدت، يمكن أن تكون جوهرية ولكنها ليست شائعة. ولذلك، فإن مراجع الحسابات يعرب عن رأيه في العرض الزهري للبيانات المالية، ولكن مع الاستثناء الوحيد للمجال الذي لم يحصل بشأنه على أدلة تدقيق مناسبة.	الرأي السلبي يعني أن الأخطاء الواردة في البيانات المالية هي، منفردة أو في مجملها، أخطاء جوهرية وشائعة وذلك استناداً إلى أدلة تدقيق كافية ومناسبة.	يصدر بيان بالامتناع عن إبداء الرأي عندما لا يتمكن مراجع الحسابات من الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة يبيّن على أساسها رأيه، وذلك عادة بسبب تضيق نطاق المراجعة، ويخلص إلى أن الآثار المحتملة أن تلحق بالبيانات المالية من جراء أخطاء لم تكتشف، إن وجدت، يمكن أن تكون جوهرية وشائعة. ويصدر أيضاً بيان بالامتناع عن إبداء الرأي عندما يخلص مراجع الحسابات، في حالات نادرة للغاية تنطوي على حالات متعددة لعدم التيقن، إلى أنه على الرغم من حصوله على أدلة تدقيق مناسبة وكافية بشأن كل وجه من أوجه عدم التيقن على حدة، فإن من غير الممكن تكوين رأي بشأن البيانات المالية نتيجة التفاعلات المحتملة بين أوجه عدم التيقن وأثرها المجمع المحتمل على البيانات المالية.

ملاحظة: "التنبيه إلى مسألة في البيانات المالية" يلفت انتباه المستعملين إلى مسألة معروضة أو مفصح عنها في التقرير المالي، تعتبر في رأي مراجع الحسابات ذات أهمية تجعلها أساسية لفهم المستعملين للتقرير المالي. و "التنبيه إلى مسائل أخرى" هو لفت الانتباه إلى أي مسألة أخرى لها أهميتها في فهم المستعملين لمراجعة الحسابات أو لمسؤوليات مراجع الحسابات أو تقرير مراجعة الحسابات.

أهداف التنمية المستدامة وكيانات الأمم المتحدة

	صندوق الأمم المتحدة	برنامج برنامج صندوق الأمم المتحدة	منظمة الأمم المتحدة	المكتب الأممي	مكتب الأمم المتحدة	وكالة الأمم المتحدة	هيئة الأمم المتحدة	الآلية الدولية
١ - هل وضع الكيان استراتيجية طويلة الأجل بشأن دوره في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة؟	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	لا ^(ب)	نعم	لا
٢ - في حال كان الكيان قد وضع هذه الاستراتيجية:								
• هل حددت الأهداف المعينة التي سيتناولها الكيان؟	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	لا ينطبق ^(ج)	نعم	لا ينطبق
• هل حددت كيانات الأمم المتحدة الأخرى التي يتعين على الكيان أن يتعاون أو ينسق معها جهوده بشأن أهداف محددة؟	نعم	نعم	نعم	نعم	لا	لا ينطبق	نعم	لا ينطبق
• هل الاستراتيجية مدعومة بخطط تشغيلية مفصلة ذات مؤشرات أداء رئيسية وأهداف دورية تحقق قياساً إلى هذه المؤشرات؟	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	لا ينطبق	نعم	لا ينطبق
• هل الاستراتيجية مدعومة باعتمادات مرصودة بشكل واضح في الميزانية لدعم تنفيذ الأهداف؟	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	لا ينطبق	نعم	لا ينطبق

[illegible]

ملاحظة: لم يتم إدراج الأمم المتحدة (المجلد الأول) والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الجدول الوارد أعلاه نظرا لطبيعة ومدى تعقيد عمليتهما. وفي حالة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، سيجري تفصيل هذا الموضوع في إطار عملية مراجعة تُجرى في إحدى السنوات العديدة المقبلة.

(أ) يقوم مركز التجارة الدولي بإعداد استراتيجيته الجديدة (للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١) في عام ٢٠١٧. وقد حدد مركز التجارة الدولية أهداف التنمية المستدامة التي يسهم في تحقيقها في عام ٢٠١٥. وتسهم جميع برامج ومشاريع مركز التجارة الدولية في تحقيق غايات محددة من غايات الأهداف، وهي مبنية في الخطة التشغيلية لمركز التجارة الدولية.

(ب) لم تضع جامعة الأمم المتحدة استراتيجية محددة طويلة الأجل فيما يتعلق بدورها في تنفيذ الأهداف ولم تدرج الأهداف صراحة في مواضيعها ذات الأولوية في الخطة الاستراتيجية الحالية (التي أعدت في عام ٢٠١٤). إلا أن معظم معاهد جامعة الأمم المتحدة، إن لم يكن كلها، تتناول من خلال أنشطتها البحثية، أهدافا محددة أو جوانب محددة منها وتشارك بقوة في الشبكات والمبادرات العالمية لتنفيذ الأهداف.